

ВІСНИК

VISNICK THE HERALD



СУСПІЛЬНО ~ ПОЛІТИЧНИЙ МІСЯЧНИК

РІК XXXI, Ч. 2
YEAR XXXI № 2

ЛЮТИЙ 1978
FEBRUARY 1978

ЦІНА 0.80 ЦЕНТІВ
PRICE \$ 0.80

ВІСНИК

ОРГАН ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ

ЗМІСТ

Валентин Мороз — „Прокиньтесь, протріть очі!	1
I. M. Білинський — Над могилою провідного члена ОЧСУ	3
Ярослав і Слава Стецьки донесли українські ідеї до мільйонів американців	4
ВАКЛ і ВАЯКЛ закликають до змагань за волю і незалежність	5
B. K. — „Сутінки перед світанком”	6
Страйк українських вуглексопів у Румунії	7
Нові методи КГБ	8
Михайло Купинір — Дослідження і навчання (продовження)	9
Вшанували пам'ять Степана Бандери і Степана Ленкавського	10
Чому Москва боїться „жуків-точильників?”	12
Іван Левадний — Побутописець знедоленої Гуцульщини	13
B. Гут Кульчицький — Боротьба за напрям американської зовнішньої політики	15
Софія Наумович — Огляд книжкових новин	18
Проф. д-р Олег Підгайний — До поняття „революції” у програмі лівого відламу УРДП	21
B. Гаврилюк — Лірика про обов'язок	23
Ів. Андрієнко — Тридцять років недаремних зусиль (рецензія)	24
Українські політв'язні	25
За советською пресою	26
G. Квітка-Основ'яненко — Старий Харків	30
Богдан Лепкий — Мініатюри	31
Панько Незабудько — Советська демократія (фейлетон)	32
Трохи гумогу	33

ВІСНИК

“ПРОКИНЬТЕСЯ, ПРОТРІТЬ ОЧІ”

БАЛТИМОР (УІС). — „Прокиньтесь. Протріть очі! — говорить Валентин Мороз, — Викиньте на смітник ваші „прогресивні” схеми, розмальовані рожевою фарбою. І тоді ви побачите живу дійсність. Тоді ви побачите найвеличішє в світі явище, прекрасне і грізне у своїй величині — марш нації через історію. Його могутні ритми перекривають усе. Від його тяжкої ходи здригаються гори і падають сріхонські мури, зложені з брехні... Нема повноцінного відчуття життя без смерті. Нема справжніх цінностей без можливості їх втратити”.

„Нація — це скеля, яку Атлант мусить вічно тримати на плечах. Це і є Мета: нести на своїх плечах щось велике, єдине, неповторне, святе. Чути відповідальність за те, щоб воно не впало. Це може бути тільки нація — священний посуд, у який віками складали найдорожче. Можна скинути цей тягар з плечей, полегшиши собі біографію — але тоді життя стане порожнім, втратить сенс.

Страшно вмирати, іти в небуття, страшно у вічі заглянути смерті, а найстрашніше, мабуть, тоді, як нема за що вмерти.

Нема ніякої історичної неминучності, яка б прирікала націю на зникнення. Але й нема ніяких прогресів, які б автоматично гарантували нації право на існування. Нація може жити тільки тоді, коли є люди, готові за неї вмерти...

Тільки віра в необхідність, богообраність, у незамінність своєї нації дає людині справжнє наповнення, дає Мету. Коли ж ця віра замінюються „общедемократическими” балочками про „вред национальной ограниченности” — тоді людина стає просто споживачем картоплі на душу населення, хоч і з великою ерудицією.

У приспаних націй іде невпинна боротьба між Мойсеєм і Датаном, між Авелем і Каїном, між Янкою Купалою і Євдокією Лось. Перші — будять, другі — присипляють. Перші говорять братам про ганьбу — другі заглушують цей голос барабанами пустослів'я. Перші ведуть — другі баластом давлять на плечі і втискають у багно, лягають на шлях колодою, че-рез яку треба переступити . . .”

Це — цитата взята з твору Валентина Мороза „Мойсей і Датан”, повний текст якого щойно тепер дістався на Захід.

„Мойсей і Датан” — це твір В. Мороза, за який поруч з іншими засудили його в листопаді 1970 р. на 14 років ув'язнення й заслання і з якого дісталися на Захід лише короткі уривки. Щойно тепер, після великих зусиль, переборовши ряд небезпек, повний текст цього есею В. Мороза дістався з України, де він був поширеній в українському Самвидаві. З України висловлюють побажання, щоб твір цей видати також чужими мовами — зокрема білоруською й російською і поширити серед членства тих українських груп закордоном, які легковажно, а то й зневажливо ставляться до національних проблем сучасної України, даючи першенство універсальному перед національним. В жадному іншому творі не обговорюється з такою пристрастю й об'єктивністю питання українсько-російських та білорусько-російських проблем і співвідносин, національної безлікості зросійщених українців і білорусів, як в цьому творі Валентина Мороза.

„Мойсей і Датан” — це відповідь В. Мороза білоруській поетесі Євдокії Лось з приводу її статті „Бессильная ярость ослепляет. Ответ радиовралям из Мюнхена”.

Дальше подаємо деякі уривки з цього есею В. Мороза, який перебуває тепер у Мордовських концтаборах:

„... Бог для того й створив Землю круглою, щоб кожний міг важати свою країну центром плянети, щоб кожний стояв на найвищій вершині, відчув себе велетнем, богорівним. Тільки так виростають повніцінні люди і нації. Хто дивиться на сусіда знизу вгору в того обов'язково виробляється філософія вторинності („вторая Москва”), другосортності, додатковості („почти что” Москва)...”

Цінності — це коли людина має щось незамінне, щось таке, чого втратити не можна. Втрачаючи цого означає непоправну катастрофу. Коли

ж луги і сніги стають взаємозамінними — це означає, що цінності зникли.

Не тільки нація, але й взагалі всяка предметність можлива завдяки окремішності. Предмет — це те, що чітко вирізняється з навколоишнього середовища. Втративши окремішність, предмет перестає бути предметом. І коли білорус каже, що в нього спільні з росіянином „луга и снега”, це означає, що в нього розмите почутия білоруської окремішності — головного фактору, завдяки якому живе нація.

... Двое шахтарів з Донбасу написали до ЦК КПУ листа такого змісту: В нас, у Донбасі, нібито Україна, офіційно, формально. А фактично — все зрусифіковане. В результаті донбаські українці перебувають в неприродному, двоїстому стані. Шахтарі радять „двинуту українську націю или в ту, или в другу сторону”. Звідки знати молодим мускулястим наваловідбійникам, які звикли у своїх штолнях рубати прямо, що русифікатори найбільше бояться отого „двинуту”. Бо коли „двигнуть” (байдуже, в який бік) — нарости гуркоту. І тоді приспана національна свідомість пробудиться. Коли люди помітили національну проблему і зацікавились нею, тоді все пропало. Результат бував в таких випадках один: пробудження національної свідомості. Тоді кінець всякої русифікації.

... Я розмовляв з батьком українського емігранта, який живе в Австралії. Дружина його (емігрантка) — австралійка. Батько мав із сином телефонну розмову. І от з далекої Австралії не тільки син, але й внуки, і навіть невістка — австралійка (!) промовляли до батька українською мовою! Українець, закинutий на другий кінець світу, не тільки не забув рідної мови, але й передав її дружині — австралійці. Десь в Уругваї чи в Штатах є такі самі емігранти-білоруси... Вони зберегли рідну мову за морями — Ви (Євгенія Лось) на своїй землі вживаете її тільки для газети, як декорацію. Вони зберегли національний патріотизм на далекій чужині — Ви відреклись його на рідній землі...

Асимілятори всіх часів і народів завжди намагалися нав'язати народам-жертвам свинячо-матеріалістичну філософію. І навіть ішли на великі матеріальні поступки. Коли йшлося про асиміляцію, матеріального не шкодували. Дивіться, як римлянин Тацит розкладав покоре-

них галлів свинячим матеріалізмом: „Ви поділяєте з нами участь імперії. Це нерідко — Ви, котрі командуєте нашими легіонами, ви, котрі урядуєте нашими провінціями, між вами і нами нема жадної відстані, жадної перегородки”. Римські завойовники не шкодували ні грошей, ні посад аби тільки підвести галла до думки: „А для чого мені Галлія?” Я не знаю, для чого Галлія. Я не знаю, для чого існує на світі Білорусь. Але я твердо знаю: білорус, який каже: „А зачем мне Белоруссия?” — це вже духовно мертвa людина. „Для чого Білорусія?” — на такі питання відповіді нема. Коли йдеться про святощі — тоді логіка ні при чому. Для чого рідна мати? На світі мільярд матерів. Що зміниться, коли буде на одну менше? Повноцінні людині ніколи не прийде до голови така філософія. Повноцінна людина вб'є на місці кожного, хто посягне на її матір. Нація — найсвятіше. Нація — це синтеза усього духовного, чим володіє людина. Християнин Шевченко ставив націю вище від Бога, фізичного, думаючого Бога. Справжній, живий Бог — це і є нація.

... Слухайте: „Мы любим Украину, любим как часть нашего отечества, как живую и дорогую часть нашего народа, как часть нас самих, и тому-то нам так ненависна всякая попытка внести чувство моего и твоего в отношении Украины к России... Мы весьма далеки от того, чтобы осуждать тех украинцев, которые пристрасны своей родине. Местный патриотизм есть весьма почтенное чувство, но оно не должно исключать патриотизма более широкого; интересы родины не следует противопоставлять интересам отечества”. Це слова єдинонеділімця шовініста Каткова...

Катков, як бачите, теж любить Україну. Страшна це любов... Це обійми спрута. Краще вже родезійський расизм... Чорним родезійцям не загрожує асиміляція — білі з ними асимілюватись не хочуть. Не люблять їх. Як я хочу, щоб Катков і його нащадки ненавиділи нас, українців!”

СКЛАДАЙТЕ ДАТКИ
НА
ПРЕСОВИЙ ФОНД „ВІСНИКА“

І. М. Білинський

НАД МОГИЛОЮ ПРОВІДНОГО ЧЛЕНА ООЧСУ

(Прощаальне слово над домовоюою бл. п. мгра Евгена Лозинського, кол. Голови ООЧСУ, 20 грудня 1977 р.)

Смутком сповита Достойна Родино, Дорогі Друзі, Жалобна Громада!

З волі Божого Провидіння відійшов у вічність Ваш найдорожчий Чоловік і Батько, наш відданий Друг, провідний член і колишній Голова Організації Оборони Чотирьох Свобід України — мгр Евген Лозинський.

У перспективі вічності життя людини знаходить остаточну оцінку в світлі прямувань до виразної мети, особливих прикмет та творчих досягнень людини. В цій перспективі життя бл. п. Евгена Лозинського позначене світлими сторінками від юної молодості до дня відходу у вічність.

Ми часто не спостерігаємо за життя людини її неповторних, Богом даних прикмет, вартостей її духа, непересічних діл та ідейної праці людини, аж поки невблаганна доля не визначить шляху у вічність, аж поки болем стиснуте серце не усвідомить остаточної втрати.

Із смертю бл. п. Евгена ще більше прорідилась ряди старої гвардії революціонерів-націоналістів, яка метою і суттю свого життя визначила служіння своєму народові, яка революційним чином і політично-збройною боротьбою за українську державність творила величні етапи новітньої української історії.

Цій великій — всеобіймаючій ідеї служіння своєму народові, в боротьбі за визволення України, бл. п. Евген залишився вірним на протязі всього свого життя.

Здобувши середню освіту в Станиславові, в Західній Україні, і високу в Ягайлонському університеті в Krakові, бл. п. Евген формував від юних років свою духовість і ідейне обличчя в рядах революційного підпілля Української Військової Організації, а опісля в Організації Український Націоналістів.

На шляху життя і боротьби українського націоналіста бл. п. Евген проходив у двадцятих і тридцятих роках почесні переслідування і в'язнення в польських тюрях, а після проголошення відновлення української державності у Львові в 1941 році і опісля хвилі арештів

німцями провідних членів ОУН бл. п. Евген стає в'язнем німецьких концтаборів у Авшвіці, Мавтгавзені і Ебензе, з яких щастить йому відістти на волю після закінчення Другої світової війни.

Хоча знесилений фізично довгим перебуванням у концтаборах, включається знову у вир організаційного й громадського життя, зокрема на форумі ЦПУЕН, на еміграції, а після прибуття до Америки в 1951-му році стає активним членом ООЧСУ і ініціює створення Ліги Українських Політичних В'язнів, якої стає головою.

Як активний громадський діяч, включається у працю Об'єднання Українців в Америці „Самопоміч” і згодом стає головою цього Об'єднання. Включається також у працю Українського Конгресового Комітету Америки, де діє активно як член керівних органів і Екзекутиви УККА.

В рядах Українського Визвольного Фронту бл. п. Евген виявив себе, зокрема, як провідний, ідейний член Організації Оборони Чотирьох Свобід України. Цю ідейність характеризує вимовно його постава на XI З'їзді ООЧСУ, в 1961 році, коли, по обранні бл. п. Евгена Лозинського Головою ООЧСУ, він мottом своєї програми визначив: „Хай пропадуть наші імена, але хай цвіте її могутніс Україна!”

В такій настанові вів працю ООЧСУ Евген Лозинський, як її Голова, до 1965 року, залишаючись опісля членом керівних органів ОOЧСУ, на пості голови Організаційного Суду, до кінця свого життя.

Смерть друга Евгена Лозинського, це не тільки незаступна втрата для ОOЧСУ і всього Українського Визвольного Фронту, це теж велика втрата для всієї української громади, для якої Покійний так жертовно трудився, зокрема це осенівля втрата для українського націоналістичного руху, що в ньому бл. п. Евген належав до авангардної когорти тих, які співтворили добу визвольної боротьби УВО - ОУН і в цій боротьбі жертвували, аж до самовідречен-

ня, свої духові й фізичні сили, не шукаючи розголосу, признання чи подяки.

Бл. п. Евген Лозинський був скромною людиною, прямолінійним, чесним націоналістом, який прикладом свого життя втілював у чин націоналістичні заповіти.

Він був справжнім українським патріотом, який жив і трудився в любові до свого народу, болів його стражданнями і підневільним буттям, присвячууючи себе всеціло справі визволення України.

Схиляючи над домовиною голови перед тлінними останками друга Евгена Лозинського і віддаючи покійному Евгенові нашу глибоку шану, у вияві признання й подяки за зразкове сповнення націоналістичного обов'язку, прощаємо покійного Евгена від Головної Управи й усього членства ООЧСУ дружнім салютом у вічне життя.

Такою зберігатимемо в наших серцях пам'ять про нього — і передаватимемо її тим, які прийдуть нам на зміну.

Горем прибитій достойній Дружині й усій Родині Покійного, зокрема синові Аскольдові, який в рядах ООЧСУ продовжує працю свого Батька, Головна Управа ООЧСУ передає своє найглибше співчуття.

Спи, Друже Евгене, в чужій землі, поки Батьківщина Твоя стане вільною, а тоді спочинеш у рідній землі.

Хай пам'ять про Тебе не проминає!

ЯРОСЛАВ І СЛАВА СТЕЦЬКИ ДОНЕСЛИ УКРАЇНСЬКІ ІДЕІ ДО МІЛЬЙОНІВ АМЕРИКАНЦІВ

Провідник Революційної ОУН, голова ЦК АБН і президент Європейської Ради Свободи та член Президії ВАКЛ Ярослав Стецько з дружиною мігр Славою Стецько — редактором видань АБН, відвідали 5-6 січня ц.р. Пітсбург, у Пенсильванії, під час об'їзду різних країн для формування громадської опінії щодо колоніальної потуги ССРР.

На летовищі достойних гостей зустріла українська делегація з працівників ОУВФронту та представників Головного Уряду Української Народної Помочі на чолі з головним предсідником Володимиром Мазуром.

Перед полуднем п.-во Ярослав і Слава Стець-

ки та члени української делегації відбули зустріч з комишинерами повіту Аллегені, які, на чолі з п. Джіном Флагерті, привітали гостей, як українських провідних борців за ліквідацію комунізму у світі та встановлення на руїнах ССР національних держав, за що змагається АБН. Комишинери вручили п.-ву Я. і С. Стецькам грамоту-подяку за довголітню діяльність, а також срібну плякету з гравюрою міста Пітсбургу і проголосили їх Почесними Громадянами повіту Аллегені, що було також відзначенням українських поселенців у тому районі Америки.

П.-во Ярослав і Слава Стецьки дали інтерв'ю для представників двох радіовисилень, для телевізійних каналів 4 і 11 та для щоденника „Пітсбург Прес”, який того ж вечора вмістив докладну інформацію із світлиною гостей під наголовком: „Колишній український прем'єр: „Молодь підійме революцію”. Інформацію написав кореспондент-нegr Джейфрі Бравн, підкресливши таку заяву голови ЦК АБН: „Молоде покоління там стає все більше готовим до революції, яка буде фатальною для імперського Советського Союзу... В наш час, коли, завдяки виступам президента Картера в обороні людських прав, зростає міжнародний тиск у сторону ліквідації імперії, врешті-решт черга прийде й на ліквідацію Советського Союзу”.

Перед полуднем п.-во Ярослав і Слава Стецьки були прийняті нововибраним мейором Пітсбургу Річардом Каладжурі, який приобіцяв висловлені ними ідеї „донести до Вашингтону”.

У пополудневих годинах гостей вітали в канцелярії Української Народної Помочі, де в 1930-х рр. двічі бував сл. п. полковник Євген Коновалець. На запрошення священиків, гости молились у двох українських церквах: православній св. Володимира і католицькій св. Івана Христителя.

Відвідини Пітсбургу закінчилися товариським прийняттям у готелі „Карлтон” — зустріччю з представниками і симпатиками ОУВФронту міста й околиць.

(Пресбієр АДУК в Америці)

* ПОДОБАЄТЬСЯ ВАМ НАШ ЖУРНАЛ?
* ПЕРЕДПЛАТИТЬ ЙОГО ВАШИМ
* БЛИЗЬКИМ

ВАКЛ і ВАЯКЛ ЗАКЛИКАЮТЬ ДО ЗМАГАНЬ ЗА ВОЛЮ І НЕЗАЛЕЖНІСТЬ

Лос Анджелес, Каліф. (Н. Н.). — Національно-державна незалежність проти комуністичної агресії — було центральною темою сесії Світової Антикомуністичної Ліги (ВАКЛ), її Екзекутиви, в днях 10-12 грудня 1977 і Екзекутиви Молоді Світової Антикомуністичної Ліги в днях 7-8 грудня 1977 р. в Лос Анджелесі.

Завданням цих сесій було: підготова 11-ої Конференції Світової Антикомуністичної Ліги і 8-ої Конференції ВАЯКЛ (молоді), які мають відбутися весною 1978 р.

У комунікаті, прийнятому однозідно, відмічено необхідність „вимагати від ЗСА здійснити їх власний Державний закон ч. 86-90 з 19 липня 1959 про поневолені нації.

У комунікаті ВАКЛ азкликає вільну Европу засторити свою чайність проти т.зв. еврокомунізму, закликає народи на Близькому Сході „довести до скорого і тривалого миру, захищаючи себе від міжнародного комунізму”.

У Комунікаті Екзекутиви ВАЯКЛ стверджено: „Брутальність російського комунізму ясно задокументована переслідуванням релігій, мов і культур поневолених народів в ССР і сателітних країнах. Найбільше типовим прикладом такого здавлювання фундаментальних людських прав і національної суверенності є Україна. Гельсінські домовлення, що є вислідом переговорів Кіссіндженера, промостили шлях для дальнього гноблення, яке не полегшила закордонна політика теперішнього уряду ЗСА. У висліді постійного зброєння Москви Західна Европа є порівняльно безоборонна тому, що в таких країнах як Франція, Італія, Єспанія і Португалія еврокомунізм посугас їх в такому напрямі, який допомагає, щоб напад Москви був ще більше ефективним.

„ВАКЛ засуджує усі роди колоніалізму й імперіалізму і визнає право на національну незалежність усіх народів світу, як гарантію справедливого миру і безпеки. Отже ми захищамо національний принцип політичної організації світу проти принципу імперіяльного... ВАКЛ всебічно підтримує визвольні рухи поневолених народів. Авторизований представник національно-визвольних організацій поневолених російським імперіалізмом і комунізмом націй в ССР і сателітних державах мусить бути членом Екзекутивного Комітету ВАКЛ...”

Під час сесії Екзекутиви промовляють на тему нуклеарної війни генерал Роберт С. Річардсон, президент Американського Інституту Закордонної Політики. Одночасно був висвітлений фільм про загрозу воєнного нападу Москви.

У засіданні Екзекутиви прийняли участь усі її члени: Комплекс поневолених народів — АБН презентував Ярослав Стецько, дорадники: мігр Слава Стецько і д-р Й. Кашкеліс (Литва), Африку — посол А. Б. Менса (Ліберія), АПАКЛ (Антикому-

ністична Ліга Азії) — д-р Ку Ченг-канг, амбасадор д-р Ган Лі-ву і дорадники, КАЛ (Латинська Америка) — д-р Р. Родрігез і проф. Р. Гуереро та дорадники, Корею — д-р Й. С. Бу, Японію — О. Кубокі, Тайланд — ген. П. Кулляпічто, В'єтнам — полк. До Данг Конг, Бразилію — К. Барбері, Західну Європу — П. Ванкеркговен (Бельгія), Філіппіни — сен. Е. Рой, Близький Схід — сен. д-р Ф. Теветоглу (Туреччина), заступник ген. секретаря координаційного органу сорока двох ісламських країн, Північну Америку — проф. д-р Р. Пірсон і дорадники, ВАЯКЛ — Х. Л. Агіляр, (Мехіко).

Для учасників обох Конференцій організували прийняття — американська делегація, ген. консул Китайської Республіки і революційно-визвольна організація Куби „Альфа 66”.

Під час прийняття промовляли: мігр Слава Стецько, ген. секретар КАЛ — проф. д-р Р. Родрігез, кол. голова ВАКЛ — проф. Р. Гуереро (Мехіко), ген. секретар „Альфа 66” — А. Назаріо Сарген, д-р Ку Ченг-канг, теперішній голова ВАКЛ, кол. спікер парламенту Філіппін сен. Б. Рой.

У засіданні Екзекутиви Молоді ВАЯКЛ приймали участь: Ліда Василин і Б. Демків (Україна), голова Лі Сеунг-Сун (Корея), містоголова — Алі Абозакук (Близький Схід), представники Єспанії, Мехіко, ЗСА, Гватемали, Японії.

Екзекутива ВАКЛ прийняла низку нових членів з різних країн, асоційованим членом ВАКЛ стала Організація Оборони Чотирьох Свобід України, на внесення голови АБН. Асоційованим членом є вже Ліга Визволення України (ЛВУ). Запропоновані головою АБН сугestії до фінального комунікату були узгіднено прийняті. Згідно з звичасм, гостей-промовців, які не є членами ВАКЛ, запросять американська делегація, що є на 1978 р. господарем Конференції.

Членом вужчого Комітету для опрацювання фінального комунікату ВАКЛ (в склад якого входили представники ЗСА, Південної Америки і Азії) була мігр Слава Стецько, а комунікату ВАЯКЛ — Ліда Василин.

Під час нарад обговорено низку важливих проблем протибільшевицької боротьби, а в індивідуаль-

Д-рові МИХАЙЛОВІ КУШНІРЕВІ — 80 РОКІВ

Головна Управа Організації Оборони Чотирьох Свобід України і Редакція „Вісника ООЧСУ” вітають д-ра Михайла Кушніра з нагоди 80-річчя цього визначного філософа, суспільно-політичного діяча, публіциста, мистецтвознавця-графіка, члена Головної Управи ООЧСУ, першого голову АДУК і постійного співробітника „Вісника ООЧСУ”, в якому вмістив він десятки високоцінних статей.

ГУ ООЧСУ і Редакція „Вісника“ бажають Ювілярові кріпкого здоров'я і це довгих років плідної праці для добра українського народу і його культури.

В. К.

“СУТІНКИ ПЕРЕД СВІТАНКОМ”

Відомий советолог Юджін Метвін пробує передбачити в травневому числі „Рідерс Дайджесту” найближчу майбутність на кремлівському Олімпі. Протягом більше як рік, — пишт він, — увагу цілого світу привертали до себе вибори американського президента. Тим часом уже кілька років відбуваються невидимі „вибори” в Кремлі наступника Брежнєва. Висліди „виборів” генерального секретаря КПСС з необмеженою владою над 254 мільйонами людей і зосередженою в його руках військовою надпотужгою матимуть поважне значення для справи миру чи війни.

В З'єднаних Стейтах переможець у виборах „окупує” Білій Дім на чотири роки з певністю і розпоряджає величезною, хоч обмеженою, владою. В Советському Союзі генеральний секретар КПСС ніколи не певний завтрашнього дня, коли внаслідок палацового перевороту його місце може зайняти особа, що ніби найменше претендує на найвищий пост у державі.

В грудні минулого року Брежнєву сповнилося 70 років і здоров'я його дуже захитане. Тінь нового Сталіна, який може зринути на поверхню політичного життя, напевно зганяє сон з очей 15 членів Політбюро, пересічний вік яких становить 66 років. Проте, вони вперто тримаються своїх портфелів, не допускаючи на свої місця представників нового покоління. На протязі останніх десятьох років усунено зі складу Політбюра лише двох членів, які могли б захистити рівновагу в цій найвищій в СССР установі. Члени Політбюро зустрічаються раз на тиждень для нарад. Вони, крім участі в Політбюрі, очолюють ключові позиції в закордонній політиці, збройних силах, сільському господарстві та інших секторах економіки. Не контролювані ніким, вони ведуть свою роботу в абсолютному секреті. Це вони вирішили, не питуючи нічієї згоди, перевести інвазію в Чехословаччині, розмовах з визначними діячами різних континентів, у тому з американськими знатоками, була нагода з'ясувати наш погляд на стратегію протиросійської боротьби за розвал імперії. Роздано документацію про нашу визвольну боротьбу.

Словаччині, розв'язували кубинську кризу в звязку з інсталяцією там советських ракет, втручались у справи Анголі, Португалії та Еспанії.

Політбюро є своєрідним закритим клубом на зразок організованих Мафією із самопризначуваними членами. Вони мають визначити наступника Брежнєва і членів Генерального Секретаріату КПСС, які в свою чергу призначать провінційних партійних „босів“. Вони укладають з „вірних людей“ список 287-членного Центрального Комітету і Ради Міністрів, контролюють вибір 5000 делегатів на з'їзди партії, які відбуваються щоп'ять років.

Брежнєв, наступник Хрущова, прийшов до влади в жовтні 1964 року як речник і представник партійних бюрократів і мілітарно-індустріального комплексу. У своїй програмі він, як і його попередник, відає пріоритет важкій, тобто військовій, промисловості супроти легкої, яка має задовільнити потреби населення в продуктах щоденного вживання.

Це є неможлива річ, — твердить Юджін Метвін, передбачити точну дату кризи, загроза якої звисає над Кремлем, бо советські правителі-прагматики ведуть політику маневрування, уникаючи гострої конfrontації з Заходом, а рівночасно творячи революційні запальні точки на всіх континентах в підготові опанування світу комуністичними силами, в яких домінантну роль мала б відігравати Москва.

Внаслідок веденої десятиріччями індустріалізації і урбанізації загальний освітній рівень населення в СССР значно підвищився і інтелігенція, а також передові верстви робітництва і селянства відкидають обов'язкову в СССР науку Маркса-Леніна, хоч партія все ще тримається і не думає зрікатися мертвих догм, на яких створено советський режим. Так зростає і міцніє масовий пасивний спротив і шириться, передусім у т. зв. союзних республіках, зокрема на Україні, підпільний націоналістичний рух. В Кремлі це розуміють і тому в советській пропаганді на першому місці ставиться боротьбу з „буржуазними націоналістами“.

В такій ситуації советський режим змінює

“BICHITRA”?

Hyakkineh, skinn mögbara böchen a Tynehi, he-
bouinttjoraa ohnho byttjeronaa; „Sapas hirola he-
bulleum, aje noherkante jo beehn!“

Haymeeky, arkin "Bilmaaner", wali e Kpmy, he
lano upintetir jo Thynehi, Ctpainkayi saytpijin wolo
jankam ta haccimukkam. Hicjan jolo bonn nojan
sionoy emgoor ceoix binmol 3 17 tohor, ari Haymeeky
"Inphnher", a notim 3iyumur ctpakir, Bncjaramn jo
Thynehi 2.000 cojjatir, 400 ctpainkayi nhepeceteho

Ctpašnrapí He řeřajn říjí ybarý hamoržnha jeje-
tralíl ha hohí ř sacryžnhaom upexép michtipa Be-
ptra i michtipa řyhnoři hypomcjoocin Bagetara.
Bohon řaabruin, uo ſopognitayr třiprk 3 Hayumecky,
i řeřajn ſeheratibz ar řaktažnřnka.

„To spekulačních podílkách v Česku se otevřely nové možnosti.“

— 1-го септемврии министро покъ. Задачите има бъдат
— бързите изпълнения на гържилни мисии и съоръжения
— тети на пътища и — изположения във възможността им
— да се изпълнят във времето, които са имати.

Логотипична має бути, але відповідно до
небудь якієї, японської, художньої та
псевдо-художньої відповідності, які
використовують як підтримку, але
якщо використовують як підтримку, то
вони мають бути зроблені з паперу
або пластика, а не з паперу.

B PAYHII

СТАНК ВІДПАЙЧОРНЬ ВУЛІЖЕКОМБ

"Sminha baxtin", a Kpemwi moké gytn iekpoo,
Hajiphi jepkabar, Mochero ha-jpon, nlo ha jlo iekpy mabro he-
khort.

ha ikromy **Saxim** xogope taxan monika,
Uppixiñ jo birañ "pedofopmaztopir" he amintap
icitorin cõbetçekoro pëkñny. Hanqiqipun imorpiño,
mlo hicija cõrociñ hepmotori boni ñoro he sulariñ-
hat, a mle gitipue sarocoptap, go rokha pe-
fopma atomalarinho talytynme sa çogoto ñuopas
horl pedofopm, topaqakçyaratime ñuopas gitipui bi-
mori hæcenheña, arrix Kpemir, jidö ñamintap.
ca Gourpeneñupkum, he smoke **zañjoromhantu**, I
topl poskoroi nowak jihemam **Tloutigopha** tonin-
pintape ha imporki macn, etare he poskoroin, a
pebogjohnejo, aña saràhinqapca heminyqum posra-

НОВІ МЕТОДИ КГБ

(УЦІС — Відень) — Містимо уривки вражень людини, яка в переїзді з України передала їх у письмовій формі. Вони оформлені в сконденсованій формі.

„Те, що розказують деякі цьогобічні туристи, відвідуючи Україну, мовляв, там дуже змінилося на краще, на жаль, не можемо підтвердити. Змінилися деякі люди, які з другим приходом російсько-большевицьких військ на українські землі зазнали жахливих страхіт. Тепер ті всі, які все те перейшли і ще живуть, — замовкли, бо вже не мають сили переживати ще раз фізичні і моральні муки. Лише одиці виступають відважно проти всілякого нахабства окупанта. Про долю деяких із них відомо й за кордонами СССР.

Найновіші методи ліквідувати „ворогів народу” — це „автомобільні випадки” на вулицях, під колесами мотоциклів, від ножів нібито під час бійки і т.п. Гинуть юнаки, студенти, комсомольці і старші. Деяких ліквідують через задушення і повішення, про яких у рапортах міліції, КГБ і суду подається як про самогубців.

Вся увага чекістів звернена на українських націоналістів і таких стараються фізично знищувати. Наша думка така, що комунізм в Україні зійшов на задній плян, на перше місце поставлено русифікацію. Напр., у Львові в міських і обласних установах, радіо-телевізійних програмах переважає російська мова. Навіть під час праці вимагають вживати російської мови.

Церкви, які ще не закриті у Львові (св. Юра, Преображення Господнього і Волоська), перевонені вірними. Церкви викликають враження музеїв, все старе, понижено, вірні сумні і мовчазні, зате моляться щиро і очікують країці долі.

Села втратили свій питомений характер. Зникли традиції і звичаї, наша вишивка пішла в забуття. Молодь втікає до міст, не має зацікавлення в колгоспах, а з міст нашу молодь відправляють в російські міста. Відірвані від власної землі й оточення, молоді одружується з чужинками і пропадають в чужому морі. З другого боку, молодь дуже горнеться до науки, але, щоб вступити до університету або інститу-

ту — треба обов'язково дати хабаря від 2 до 3-ох тисяч карбованців. Їх звичайно беруть партійні.

Московський уряд продовжує топити горе населення в горілці. Запиваються по селах і містах. За виріб самогону карають штрафом від 15 до 30 карбованців. На вулицях продається пиво, яке держать у великих бочках. Пиво дуже дешеве. По 5-ій год. по полуничні можна на вулицях зустріти людей, які „заганяють качки”. Водії таксі, здебільша росіяни, без особливої причини лаються брудними словами.

Крамничні поліці дуже вбогі, немає взуття, не говорячи вже про м'ясо. Коли появиться в продажу мука, довгі черги стоять, щоб її купити.

На ринках продають квіти і городину, яку доставляють колгоспники зі своїх присадибних ділянок. Городина дуже дорога.

Збіжжя подекуди косять ще зеленим для худоби. Такого „мудрого” господарювання ніхто не збагне. Пізніше СССР закуповує пшеницю в Канаді і в ЗСА, але в СССР вся преса, радіо і телевізія про те мовчать.

Священики належать, поза чекістами в рясах, до найненасливіших людей. Матріяльно їм не зле поводиться, бо кожен з них обслуговує декілька сіл, коли церкви ще там відкриті, бо вірні їм допомагають, але морального вдовolenня не мають. КПСС і чекісти їм не довіряють і далі переслідують, а їхні діти не можуть дістатися на країці посади. Між кол. українськими католицькими священиками, а тепер православними, і тими, що залишилися вірними УКЦеркві, утворилася прієва, яку зорганізували і поглиблиють чекісти.

Населення ненавидить і вороже ставиться до приїджих, зокрема до „карапів”, які займають ключові посади в компартії, КГБ та інших установах, заводах, фабриках. Вони хочуть показати свою вищість та упривілейовані позиції. Брутальна їх поведінка доповнює картину дійсності на українських землях.

Багато людей слухають закордонні програми і довірюються про все, що діється не тільки поза межами, але й в межах СССР. Протести українців у вільному світі проти злочинів російських великороджавних шовіністів, зокрема

Михайло Кушнір

ДОСЛІДЖУВАННЯ І НАВЧАННЯ

НАУКА Й ОСВІТА ЯК ЧИННИКИ ФОРМУВАННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ КУЛЬТУРИ

(продовження)

Окреслення науки й освіти з речевого становища, як функцій збагачування знання і поширювання його серед людей, вело — як ми бачили — до конфлікту між ними і до щораз виразнішої деправації кожного з них. Науці, відірваній від освітніх потреб і від особовості дослідника, загрожувала небезпека тісної спеціалізації, байдужого причинкарства і продуктивістичного полювання на висліди. А освіта, популяризуючи знання, зривала контакти з істотними особовими потребами людини й ставала знарядом професійної кар'єри, вимаганим законами й іспитами. Зі становища динамічного, особотворчого розуміння процесу досліджування і вивчення, можна цілком інакше бачити стосунок науки до освіти та стосунки, що виникають між дослідниками, вчителями й учнями. І на основі цього нового розуміння можна усунути значну частину давніших конфліктів і небезпек.

Перемога виключно речевого стосунку до науки виявляється щораз чіткіше серед дослідників. Чим більше дослідна праця ставала зіституціолізованою й зформалізованою, чим більше вона ставала виконуванням окресленої професії, чим частіше вона буvalа тереном розгри амбітних суперництв і полюванням на ефектовні висліди, чим більше починала загрожувати їй небезпека перетворення на таку функцію, яку можна виконувати не ангажуючи себе цілого — тим сильніше починали підноситися голоси, що домагалися трактувати науку, як особливо важливу справу, потверджену життям дослідника, який повинен наблизатися до ідеалу мудреця, а віддалюватися від типу функціонарія чи продуцента.

Такий сенс мають висувані щораз частіше під адресою науки жадання „гуманізації“. Вони

в обороні політичних в'язнів, підносять там наше населення на дусі і водночас допомагають, бо Кремль дуже вразливий на опінію вільного світу”.

є особливо сильні, як реакція, в Америці, країні, яка, роблячи все на велику скалю і в дусі продуктивізму, значною мірою зіпхнула наукові дослідження на рівень чисто речової продукції.

Ці вимоги ставлять так гуманісти, як і природники. Відомий історик стислих наук, Джордж Альфред Сартон, так окреслює це завдання: „Єдиним способом гуманізації наукової праці є пронизування її історичним духом... бо, хоча наука досягає вершин абстракції, вона все ж таки у своїй генезі й розвитку є твором глибоко людським. Кожне наукове відкриття є овочем людства і свідоцтвом його могутності... Скільки разів потрапимо дещо краще схопити дійсність, стільки разів можемо краще окреслити наш до неї стсунок. Поділ на гуманістичні й природничі науки не є істотний: кожна галузь науки, залежно від того, як її потрактуємо, може мати характер чужого натурализму, але також кожна може стати близькою людині. Якщо будемо пам'ятати, якою глибокою людською потребою є наука, зробимо її найсильнішим осередком гуманізму; якщо забуваємо про це і будемо плекати науку виключно для інформаційних цілей або як матеріял для професійної освіти, тоді наукова праця, навіть цінна з чисто технічного становища, втратить всяку виховну вартість”.

Розуміння наукової праці як діяльності важливої особово, що абсорбує цілу людину й формує, згідно з її найглибшими потребами, стосунок до буття в засязі пізнання та гармонізовані з іншими особовими силами, які окреслюють інші сферу стосунку до дійсності, не вичерпують гасла гуманізації науки. Во наближення її до людини означає наближення не тільки до дослідника, але й до консумента. З цього становища схопив проблему гуманізації науки американський історик Джеймс Г. Робінсон у книжці „Гуманізування знання“ (U. N. Robinson, „The Humanizing of Knowledge“ — 1924). Він намагається доказати, що доте-

перішня наука розвивалася завдяки унезалеженню від світоглядових потреб і людських тужінь, завдяки наполегливій і часто бездушній раціоналізації та механізації явищ і завдяки дріб'язковій дослідній спеціалізації. Таким способом науку „здегуманізовано”. Але сьогодні прийшов час переборювання цих метод, які, потрібні в добі поставання науки як охорона її об'єктивізму й самостійності супроти старших сил культури, таких, як релігія і мета-

ВШАНУВАЛИ ПАМ'ЯТЬ СТЕПАНА БАНДЕРИ І СТЕПАНА ЛЕНКАВСЬКОГО

Джерзі Ситі, Н. Дж. — Вже кілька років місцева Станіця Пласти та Осередок СУМА, чергуючись у виконанні програми, спільно вшановують Героїв з-під Крут. А цього року ці дві молодечі організації вшанували на громадському форумі пам'ять Проповідника ОУН сл. п. Степана Бандери в 16-ту річницю його смерти.

В неділю, 16-го жовтня м.р., при чисельній участі вірних, з прaporами трьох організацій, Станіці Пласти, Осередку СУМА і Відділу ООЧСУ, в місцевій церкві після Служби Божої відбулась заупокійна панахида, після чого вірні й обидва священики перейшли до прибраної портретом зали.

Голова Відділу ООЧСУ Іван Кравчук схарактеризував Великого Сина України, який свою боротьбою за волю і державну сувереність України єднав українських патріотів і всі прошарки народу. Коли молодечі організації — сказав п. Кравчук, — відзначають такі річниці, то це не тільки їхній салют Борцям за Волю, але разом із тим надійна перспективність залишеного цим Борцям дорожковазу.

Голова Осередку СУМА Нуся Віх відчитала реферат про життєвий шлях Проповідника, що став зразком для доростаючих поколінь; а сумівка Оксана Шеремета відчитала вірш „Присвята сл. п. Степанові Бандері”.

Програма була скромна, але дбайливо виконана. В наступному ініціатива у підготові програми такої річниці буде, очевидно, в руках Станіці Пласти, бо ці дві молодечі організації чергуються. Приклад гідний наслідування.

На початку листопада наспіла болюча вістка про смерть одного з основоположників її ідеолога націоналістичного руху, колишнього Голови Проводу ЗЧ ОУН проф. Степана Ленкавського. 10-го листопада скликано жалобні ширші сходини членів Відділу ООЧСУ, на яких відповідну доповідь виголосив голова Відділу, вшановуючи світлу пам'ять революціонера-мислителя, що всім своїм серцем і здібностями понад п'ятдесят років служив Визвольній справі. А в сороковий день у місцевій церкві свв. Петра і Павла, при численній участі вірних, відбулась за Нього Служба Божа і Панахида. I. K.

фізики, — стають гальмою дальшого розвитку. Наука мусить знайти шлях до людини. Мова вчених мусить бути доступна загалові. Наукова книжка не може бути байдужим і нудним трактатом — вона мусить бути живою і збуджуючою лектурою. Наукова книжка повинна бути писана так, щоб збуджувала зацікавлення, освічувала, потрясала інтелектуально, а не так, як підручник, до якого ніколи не повертаємося вдруге і який не можна без зусилля дочитати до кінця. Наукова книжка повинна мати вплив на читача, і саме цей вплив, це діяння на читача, а не виявлювання власного знання й очитаности, повинно бути ідеалом тих, що пишуть. Тепер потрібний новий тип дослідників — не тільки для добра загалу, але й для добра самої науки. Таких, що потрапили б добавити дійсність, яку не один раз надто заслонювали вербалні абстракції. Таких, що потрапили б звільнитися від пересади критично-бібліографічної полеміки і перестали турбуватися передусім про окреслення своєї позиції на мапі дотеперішніх становищ і теорій в науці; таких, що зрозуміли б, що предметом досліджень є сама дійсність, а суди про неї тільки знарядом і допоміжним матеріалом. Таких, що потрапили б доконувати синтетичні наукові досліди, перемагаючи таким чином небезпечну для глибшого розуміння речі спеціалізацію.

Ця програма гуманізації науки становить безсумнівно одне з найважливіших явищ сучасного умового життя. Вона є зasadницею протилежність речевого розуміння знання. Намагається зробити з нього живий складник людської постави супроти буття і хоче бути формуванням тієї постави. Стойть на становищі, що людина не повинна бути знарядом постійно зростаючого знання, але повинна робити з нього знарядь свого розвитку.

Цим зміненим поняттям про наукову працю відповідають змінені теорії освіти. Освіта не дістас з рук мудреців чудесний камінь мудrosti, ключ, що відкриває по черзі і без труду ворота таємниць. Не дістас готовий скарб знання, ані штivний взір уміlostей. Освіта не є мілкою легкуватістю популяризації. Не є повторюванням і запам'ятовуванням. Вона є здобуванням інтелектуальної культури і тому вимагає увійти в себе, пробудитись з вигідної вегетації, яка ні-

чого не жадає і ні з чого не дивується, підняти труд на власну руку. Ніхто ні за кого не відробить тієї праці. Кожний мусить її виконати сам за себе. В цьому значенні ця нова теорія освіти перемагає засаду невтралності, яка вимагала, щоб кожний вдивлявся і запам'ятував той образ дійсності, який здобував об'єктивне знання. Освітні змагання, як шукання і творення власної інтелектуальної культури, власної умової постави супроти світу, стають зрізничкованою працею суспільної індивідуально. В цих змаганнях беруть участь не тільки інтелектуальні сили людини, але вона є сама цілим собою.

Тому поняття освітньої діяльності здобував зовсім нове значення. Вона перестає бути популяризацією, стає служінням людині, створюванням умовин, що сприяють поглибленню її життя. Таким способом непомірно поширюється засяг її завдань і можливостей. Не надуєє цього слова той, хто твердить, що народня освіта виникає з усіх подій в народі і поширюється сама шляхом живого передання. Народ не інакше набуває освічення в релігії, в політиці, в моральності, як тільки за допомогою великих прикладів. Потрібні йому для цього великі чини, отже великі люди. Освіта в цьому значенні є поглибленням інтенсивності суспільного життя, пошируванням овідів діянь і обов'язків, витворюванням постави супроти життя. Освіта в стислішому значенні, інтелектуальна освіта, є глибоко з тією зв'язаною і її не можна успішно плекати в якихбудь суспільно-культурних умовах. Вона вимагає сприятливої атмосфери. Розцвітає сама з себе в середовищі, яке має силу духовного пробуджування особовостей, дисциплінування їх ідеалами і вимаганою творчою діяльністю. Освітня діяльність школи перестає бути успішною, коли учні, закінчивши науку, входять у суспільно-професійне середовище, яке не має формувальних властивостей.

Підходячи до науки з цього динамічного і особотворчого становища, бачимо глибше й гармонійніше, ніж з точки речевого зору, можливість їх співпраці. Вони стають співдіючими чинниками творення інтелектуальної культури. Живі й поглиблені освітні зацікавлення становлять не тільки єдину й найліпшу атмосферу для наукової праці, але непомітно переформо-

вуються в дослідну діяльність. Дослідний труд учених здобуває безпосередній освітній відзвук.

Межу поміж наукою і освітою не можна визначувати так виразно і штывно, як це робили з речевого становища, яке трактувало їх як дві якісно різні і тільки прилеглі одна до одної ділянки людської діяльності. Ті простірні аналогії, які визначають окремі місця науці й освіті, є помилкові. Близькі до правди були б хемічні аналогії. Бо в суті речі наука й освіта взаємно себе пронизують, проникають, становлячи водночас стоп, в якому кожний із складників може виступати в різній інтенсивності. Тому теж належить інакше окреслити стосунки, що виникають між дослідником, учнем і учителем. Згідно з давніми зasadами, можна було шляхом аналогії з продуcentами, посередниками і консументами виразно знати, кого маємо називати дослідником, кого вчителем, кого учнем. З уваги на вартість вислідів інтелектуальної праці можна ділити людей на різні категорії і називати дослідниками тих, яким, завдяки систематичним студіям, вдається зформулювати нові й визнані в науці суди, вчителями тих, які їх передають іншим, а учнями таких, які їх засвоюють і запам'ятують. Але все це є схоплення із зовнішнього становища у відношенні до одиниці, з суспільного становища. До цієї суспільної кваліфікації достосована наша мова, і тому, коли хочемо схопити ті процеси з динамічного, особотворчого, формуючого становища, натрапляємо на труднощі в називанні. Бо з цього становища затираються межі давніх категорій. В певному значенні учнем є кожний, хто навчається. Але заразом є частинно більше або менше дослідником. А водночас, променюючи цим внутрішнім зусиллям на оточення, стає й учителем. Осягання і поглиблювання власної інтелектуальної культури лучить цих усіх людей. Учитель і учень перестають дивитися на дослідника як на мага, що володіє силами природи, як на диктатора, що буде знання. Дослідник виростає понад інших свою жарливого наполегливістю шукання інтелектуального ладу, ширістю формулювання думок, пристрастю обсервацій, сумлінним, відповідальним стосунком до слова, підкоренням себе вимогам правди. Стас взором певного типу життя. Учитель перестає бути посередником і продавцем знання; стає виконавцем суспільної служ-

би будження близьких і допомагання їм формувати себе. І учень перестає бути об'ючуваним відомостями невільником, примусовим відбирачем продуктів науки, а стає людиною, що шукає свою культуру.

Нав'язуючи до попередньої аналогії з господарськими процесами, можна сказати, що доконується велике усунення продукції і консумції.

Цей новий спосіб розуміння науково-освітніх проблем, що засновується на взаємному, внутрішньому їх зісполенні, на поширенні їх серед суспільства і нав'язанні до людської потреби формувати себе, виявляє — як ми бачили раніше — стислий зв'язок, який виникає між інтелектуальною культурою і особовим та суспільним життям. Тому цей гармонійний образ зісполення науки й освіти з людиною є водночас візію нового збрінного ладу, нових умовин існування, нової організації професійної праці, нового світу, світу націоналістичного гуманізму, в якому будування інтелектуальної культури могло б доконуватися як безпосередній і природний вицвіт життєвих ситуацій кожної людини.

(Далі буде)

ВІДДІЛ ОЖ ОЧСУ В ПАЛАТАЙНІ

5-го листопада м. р. відбулося посвячення організаційного прапора Відділу ОЖ ОЧСУ в Палатайні. Цей день надовго залишиться в пам'яті цілої громади міста Палатайну. Управа Відділу ОЖ ОЧСУ під керівництвом голови п. С. Мороко провела дбайливу підготовку свята.

У великий залі СУМА зібрались чисельна громада та представники Організації Українського Визвольного Фронту з Чікаго й околиць. Церемонія посвячення прапора проводила голова Головної Управи мгр. Уляна Целевич-Стецюк. Акт посвяти довершив о. Орест Кулик, парох парафії св. Андрія УПЦ в Аддісоні.

Хорунжі Є. Лущак, Г. Которинська, О. Коцко, склали присягу, куми держали стяжки.

Серед гостей були представники міського уряду на чолі з мейором, які вітали українську громаду.

Бенкетом провадила п. Надія Голяш. Пояснення англійською мовою давала культурно-освітня референтка п. Марійка Курпіта.

У мистецькій частині виступав хор ОУВФ „ДНІ-ПРО” під кер. Степанюка Ярослава. Виступало з гарною програмою тріо в складі: Филипович, Карабейчук, Масник. Акомпаніював сумівець П. Гончаров.

Пані Г. Которинська продекламувала вірш присвячений прапорові.

Святочне слово виголосила мгр У. Целевич-Стецюк.

Представники Організації вітали Відділ ОЖ ОЧСУ в Палатайні, бажаючи дальших успіхів у праці на політично-суспільній ниві.

Надія Голяш

ЧОМУ МОСКВА БОЇТЬСЯ „ЖУКІВ-ТОЧИЛЬНИКІВ”?

Велику статтю в „Літературній Україні” (з 22 листопада м.р.) якийсь В. Больщаков присвячує дисидентському рухові в Росії. При цьому українських патріотів, які вимагають належних прав для України, він цілковито оминає. Тема ця для больщакових надто небезпечна.

Про що ж пише Больщаков у своїй вельми розлогій статті?

На підставі інструкції з Відділу пропаганди КПСС він старається преконати читачів „ЛУ”, що дисиденти — це мізерна жменька людей із звищеним мозком, які (звичайно!) за фінансовою підтримкою чужоземних розвідок, як оті „жуки-точильники”, силкуються підгризти „непохитний дуб соціалістичної системи” і „роз'якшити” совєтський режим, щоб він пішов на різного роду поступки капіталістичному світові.

Про Сахарова Больщаков, не зморгнувши оком, пише, що живеться йому в Москві (?) дуже добре, що одержує він високу платню, і ніхто йому не перешкоджає в його науковій праці. Натомість, „віддаючись” советській владі, він старається роздумувати своїми „науковими трактатами” холодну війну і змобілізувати світову опінію проти „країни зрілого соціалізму”. Солженіцин, пише Больщаков, узяв собі за антисовєтську зброю літературу. Але і його „пузир луснув”, бо читачі і захисники Солженіцина зрозуміли, що він не лише антисовєтською людиною, але разом з тим монархістом і профашистом. Свідчить про це, мовляв, хоч би його розпопуляризований на Заході „Архіпелаг Гулаг”. Навіть в Ізраїлі, гвалтуючи правду пише Больщаков, куди Солженіцина запросили на постійне проживання, з соромом визнали, що він до всього того ще й анти-семіт-чорносотенець.

Отже, „жменька жуків-точильників” намагається „підіяти комуністичну ідеологію зсередини і розповсюджувати буржуазну ідеологію. Вона під'юджує капіталістичні уряди втручатися у внутрішні справи комуністичних держав і підготовляє світову поїжжу”. Цим і страшить Брежнєв західній світ, щоб приборкав у себе діяльність емігрантських організацій, заткав рота тим, які не хочуть думати й робити так, як наказує Москва.

Але ж куди дивиться „всевидіюче око” КГБ? Як може воно терпіти, щоб „жменька жуків-точильників” розланочувалась у країні „зрілого соціаліз-

Іван Левадний

ПОБУТОПИСЕЦЬ ЗНЕДОЛЕНОЇ ГУЦУЛЬЩИНИ

У славній плеяді українських письменників Галичини, що виступили наприкінці минулого століття поруч Кобилянської, Стефаника, Мартовича, Маковея, Бордуляка, бачимо й Івана Семанюка, знаного під прибраним ім'ям Марка Черемшини і тематикою своїх творів, добрим знанням душі селянина, його повсякденних турбот та горя — близького до Стефаника.

Народився він 13 липня 1874 року в селі Кобанах Косівського повіту на Гуцульщині в родині сільського дяка, дитинство провів у діда Олексюка, де панували стародавні гуцульські традиції.

Закінчивши сільську школу, юнак у 1889 році вступив до Коломийської гімназії, де вчилися у старших класах Стефаник і Мартович. „У гімназії, — згадує Черемшина, — десь у другій чи третій класі став я крадъкома писати вірші”. Ці ранні твори не збереглися. В 1895 році написав він оповідання „Керманич” і драму „Несамовиті”, зображені життя рідної Гуцульщини — в оповіданні вивів гуцула-керманіча сплавників лісу на Черемоші, у драмі — молодих ентузіастів, що праґнуть вести культурну працю серед темного народу. Під оповіданням „Керманич” уперше з'явилось прізвище автора — Марко Черемшина.

У 1896-1901 роках Черемшина студіює право у віденському університеті і своєї літературної праці не лишає, в 1896-1898 роках друкує в журналі „Дзвінок” твори для дітей.

му”, критикувала її систему, засилала, як стверджується, свою підривну літературу до СССР? Большаков, свою підривну літературу до СССР?

Чи можливе це було за Сталіна? Звичайно, ні! Значить, послабли совєтські органи безпеки, де-кваліфікувались внуки Дзержинського, і „жуки-точильники” занадто глибоко вгризаються в товщу „непохитного дуба”, щоб їх мізерну жменьку, можна було зліквідувати. Значить, поза тією „жменькою” активістів є ще численні її прихильники, які поповнюють ряди арештованих і засланих.

Про широку підтримку патріотів на Україні, про яку невільно писати большаковим в „Літературній Україні”, є самвидавна література, яка напливаває не щодня на Захід понад головами большакових. Автори цієї літератури ставлять свою ціллю не підгризати дуб, а повалити його на корені і викорчувати.

Для творчого розвитку письменника велике значення мала зустріч у 1897 році у Відні з Франком. Великий Каменяр спривів на Черемшину величезне враження і добрими порадами спрямував його на шлях творчості.

Даниою захоплення Черемшини творчістю модерністів були його оповідання „Нечаяна смерть” (1897) і цикл віршів „Листки” (1898 року), до якого ввійшли вірші: „Ледові цвіти”, „Заморожені фіялки”, „Плач цвітів”, „Сумно одинокому”, „Весна”, „Симфонія”, „Щоб не тії гори”, в яких висловлює він співчуття до бідних, знедолених людей, у вірші „Осінь” змальовує вимушенну еміграцію селян до Америки та Канади.

У 1899 році в „Літературно-Науковому Віснику” з’являються нові твори письменника „Святий Николай у гарпі” і „Хіба даруймо воду”. У першому з них показана доля вбогого селянина, у якого за несплату податків забирають останню цінну річ — ікону Св. Николая. В другому творі оповідається, що навіть школа за австрійських часів стала тягарем для селян, бо відбирала працівника з хати, призводила до додаткових витрат. Але кінець-кінцем селяни усвідомлюють потребу освіти, що допомагає їм в боротьбі за кращу долю.

Закінчивши університет, Черемшина з 1901 року працює помічником адвоката в Делятині. В цьому році виходить у Чернівцях перша збірка його оповідань „Карби”, в яких письменник, змальовуючи рідну Гуцульщину, оповідає, як у ній „плачі горами стеляться”. Кожний з творів передає якусь характеристичну рису гуцульського побуту, відносин між людьми, матеріальної і правове становище селян. Збірка починається автобіографічною новелею „Карби”, де зображені навчання селянської дитини в школі. Через усі новелі проходить тема матеріальної нужди. Свою нездібність до праці старі селяни — герої новель „Дід” і „Бабин хід” розуміють як те, що вони більш непотрібні для життя. Героями більшості новель: „Основини”, „Зведення”, „Горнець”, „Грушка”, „Чічка”, „Злодія зловили” виступають селяни, лише подекуди їх заступають представники інших

верств, як жандари у новелі „Раз мати родила” чи лікар у новелі „Лік”.

У своїх новелях Черемшина звертав основну увагу на психологію герой і тим був близький до Стефаника та Мартовича, але кожний з них розкривав духовний світ людини по-своєму. Мартович зображує внутрішній світ людини через опис її зовнішності, наближаючись цим до маніри Панаса Мирного. Стефаник максимально скороочує зовнішні описи і послуговується прямою мовою, діялогами і монологами. Черемшина вдається до обох засобів, але зовнішні описи використовує для розкриття не стільки духовного світу герой, скільки емоцій і почуття. Мова збірки багата на своєрідні гуцульські вирази та звороти.

Після виходу збірки „Карби” Черемшина півторса десятиліття нічого не друкував. У 1906 році він здобув ступінь доктора прав і в 1912 році відкрив власну адвокатську канцелярію у Снятині.

Чергова збірка „Село вигибає” зображує вже події першої світової війни. В новелі „Село потерпає” нема конкретних персонажів, подано лише опис битви „за третьою горою”: спалахують пожежі, тікають люди з села. У новелі „Перші стріли” змалькований початковий період війни, у новелі „Зрадник” показано безглузду розправу австрійських вояків з ні в чому не винним селянином, якого запідозріли у зраді. У новелі „Село вигибає” письменник малює страшні наслідки воєнних дій, які, наче буря, пронеслись над селом, зруйнували хати, винищили людей. Лише стара бабуся і модода дівчина Анничка лишились живими. Герой оповідань „Бодай їм путь пропала” і „Після бою” сільський лихвар Дзельман, що уцілив і за австрійської і за російської влади, нажився на війні і руками австрійських командирів винищив кільканадцять односільчан з метою зібрати їхнє майно.

Після 1-го листопада 1918 року Черемшина активно працював для західноукраїнського уряду, особливо коли резиденцію уряду став Станиславів. Коли Румунія за піддержку Польщі у війні проти ЗУНР захопила Покуття, Черемшина у складі української делегації їздив до румунського командування з проханням дати змогу українському військові відступити без

кровопролиття, але сам і вся делегація стали жертвами румунської підступності.

Про це Черемшина писав у своїй автобіографії: „Коли весною 1919 року румуни мали зайняти Покуття, а я з делегацією Станиславівського правління виїхав до них для переговорів, щоб заждали, аж наше військо само устурпиться і щоб не прийшло до проливу крові, румуни задержали нас через цілу ніч, а світанком заграбили нам наш віз з кіньми, казали нам вертати пішки до Снятиня навперед їх війська, уставленого в розстрільну, і розпочали наступ. Кулі дзвеніли нам попід пахи, і тоді я кинувся у придорожній рів з водою і перележав тут у студенні воді три геддини та і з тої перестуди занедужав на нирки і досі з тої першотої недуги вилічитись не можу”.

Після війни Черемшина знов як адвокат у Снятині захищав інтереси селян вже перед польським судом, провадив громадську працю, писав нові новелі з циклу „Парасочка”, куди ввійшли твори: „Інваліда”, „Парубоцька справа”, „Марічку голова болить” на родинно- побутові теми. У порівнянні з попередніми циклами цей цикл відзначався більшою життерадісністю, хоч часами звучали і сумні мотиви.

Остання збірка „Верховина”, що вийшла в 1929 році вже по смерті автора, містила оповідання: „Верховина”, „Писанки”, „Ласка”, „На Купала — на Івана”, „Коляда”, „Бо як дим підойметься”, „Туга” з життя Гуцульщини після війни під новою — польською займанчиною. В оповіданні „Верховина” виступає знов лихвар Дзельман, що і при новій владі прибрав до рук не одне село. В оповіданні „Ласка” селяни, засуджені за якусь дрібницю до ув'язнення, просять як ласки ув'язнити їх негайно, щоб вони встигли вийти з тюрми до початку польових робіт. Їм відмовляють з огляду на переповнення в'язниці і лише за хабар приймають до ув'язнення. Прояви національної свідомості серед селян показані в оповіданнях „Писанки” і „Коляда”, де герої Роман Мокан та Іван Гавриш ведуть серед селян пропагандивну роботу за Україну.

Помер Черемшина в 1927 році. Як писав проф. Володимир Радзикович, цей оригінальний і талановитий письменник був справжнім співцем гуцульської Верховини.

В. Гут Кульчицький

БОРОТЬБА ЗА НАПРЯМ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗОВНІШНЬОЇ ПОЛІТИКИ

Найбільше ображає здоровий глузд об'єктивної людини „об'єктивність” політичних колюмністів і науковців від політики з клубу т. зв. советологів. Згідно ж бо з тою „об'єктивністю” вони у своїх писаннях трактують однаково і ССР і ЗСА, немовби в обох країнах існує однакова політична система й однаково проходять політичні процеси та взаємовідносини між загальною публичною опінією, масовими засобами інформації та урядовими чинниками.

Найяскравішим виявом такого трактування є еляборати про боротьбу і в ССР і в ЗСА між „голубами” та „яструбами” за напрями зовнішньої політики цих країн. А почали появлятися писання на цю тему особливо часто тоді, коли зросла й зміцніла у ЗСА критика політики детанту. Інтенції таких писань навіть не дуже приховується, бо їхні висновки виразно піддають думку, що теперішній провід ССР з Брежнєвим на чолі — це „голуби”, і як коло цього проводу Захід не буде ходити на пальцях, то його усунуть від влади „яструби”, і тоді буде біда.

ЯЛИНКА ДЛЯ ДІТЕЙ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТВ'ЯЗНІВ

Перший раз в історії міста Палатайну запалено в день Різдва Христового велику ялинку, присвячену дітям українських політв'язнів. Ялинка стояла в центрі міста, а під нею був великий напис, який пояснював, чому її поставлено.

Підготову встановлення символічної ялинки провела культ.-освітня референтка п. М. Курпіта. Пані з ОЖ ОЧСУ виготовляли прикраси, яким допомагав різьбар П. Гасюк. Також молодь СУМ та члени ООЧСУ допомагали в праці. Хор „Дніпро” під кер. диригента Я. Степаняка виступив із концертом колядок.

Мейор Палатайну п. Р. Гусс привітав українську громаду і передав побажання від усіх мешканців міста заявлячи, що Україна діждеться свободи і буде самостійною державою.

Пані М. Курпіта промовляла англійською мовою, вітаючи мейора міста та всіх співмешканців.

Пояснення про ціль встановлення ялинки дала українською мовою Надія Голяш.

Місцева преса подала знімки ялинки та звідомлення з імпрези.

Щовечора в часі різдвяного періоду світила українська ялинка, звеселяючи своїм сяйвом дітей — українських політв'язнів віщуючи прихід Месії, що принесе волю Україні.

Надія Голяш

Ігнорація чи свідоме замилювання очей

Проаналізувавши такі еляборати з журналістичного й академічного світів, напрошується питання: який зміст вони вкладають у слово „боротьба”? Чи вказують на якусь полеміку в советській пресі, радіо, на телевізії? Чи покликаються на масові вуличні демонстрації в ССР, які виявляють реакцію населення на такі чи інші зовнішньополітичні потягнення кремлівської кліки? Ні. Вони того не показують. Вони тільки роблять таємничі міни, мовляв, ми щось знаємо. Звідки? Шептані інформації? Таємні зв'язки? Алеж тоді читач чи слухач мусить вірити їм на слово. А скільки це їхнє слово важить? Порівняння того, що вони пророкували, з тим, що сталося, показує, що їхнє слово, висловлюючись народньою метафорою, не варте і зламаного шеляга.

Взявшись хоч би наставлення в ССР до Сталіна. Навіть Хрущов засудив Сталіна тільки за його внутрішню політику. А нині всі потягнення Сталіна у зовнішній політиці советські історики описують як мудрі і вірні ленінським принципам.

Безперечно, в ССР ведеться постійно більш чи менш інтенсивна боротьба за владу. Там та-кож напевно у замкненому крузі кремлівської кліки ведуть дискусії про такі чи інші потягнення на світовій шахівниці. Але не про напрям зовнішньої політики. Вона ж бо визначена ідеологією, від якої з часу перемоги большевизму в 1917 р. ще ніхто з кремлівських ватажків не відмовився.

Не тотожність, а протилежність

Зате у ЗСА боротьба за напрям зовнішньої політики завжди велася й ведеться, бо капіталізм, як то влучно назначив відомий французький колюмніст Жан-Франсуа Ревель у своїм творі „Тоталітарна спокуса”, є „чисто економічною системою”, а демократія як політична система дас змогу виявлятися різним поглядам. І цю боротьбу можуть ясно бачити і други й небілогрупи ЗСА; і ті, які беруть у ній активну участь, і ті, які стоять збоку та тільки приглядаються.

Зараз по закінченні Другої світової війни, в

добі сенатора Джо МекКарті та політики стримування тон цій боротьбі надавали вороги комунізму й ССР; у добі ж Ніксона-Кіссінджера і політики детанту до голосу прийшла протилежна сторона.

Велася їй ведеться ця боротьба на сторінках часописів і журналів, лунає із радіових голосників, розігрується на телевізійних екранах, або виливається на вулиці, хвилює емоціями університетські кемпуси.

У найбільш драматичних формах, як відомо, ця боротьба велася під час В'єтнамської війни, і вже перейшов до історії факт, що перемогли противники тої війни і подиктували урядові напрямні зовнішньої політики. З приступленням до урядування нової адміністрації ця боротьба набрала нових форм не тому, що през. Картер висунув нові напрямні, а радше внаслідок особливої активності Москви на просторах африканського континенту.

Та у цій, теперішній фазі боротьби зайшли поважні зміни у воюючих сторонах. Каже Ронанд Стіл у тижневнику „Нью Ріблік” з 4 червня м. р.: „Тепер це старі правокриловці, що тупцюють до Москви з пачками доларів у своїх руках, щоб випивати тости за советсько-американську дружбу, опрацьовувати товсті торговельні угоди. А повертаються вони обов'язково із заспокійливими запевненнями, що Брежнєв та його штаб в дійсності порядні хлопці, зі здоровими головами, прагматичні і тому подібне. Та їй пропагандистів за тісніші зв'язки з Советським Союзом можна нині знайти не у правничих конторах, приміщеннях у крамничних приміщеннях, і не у споживчих кооперативах, а в канцеляріях Чейз Мангеттен Банку, Пепсі Кола і ЕйБіСі . . .”

З другого боку „розчаровані радикали лівиці відкрили, пише далі Р. Стіл, — що комуністичні режими дійсно такі диктаторські й гидкі, як то ввесь час доказували консерватисти . . . (а) ліберали часів холодної війни (тепер) перестерігають, що Росія є у поході і загрожує знищити світовий баланс сил, на якому спочиває свобода”.

Погляди „Голубів”

Цікавим явищем у теперішній фазі боротьби є те, що „голубі” стараються сполучити дві збанкрутовані напрямні політики минулого:

контейнмент і детант. Репрезентативною в цьому відношенні можна вважати статтю Джеймса Чейса, редактора впливового квартирального „Форейн Ефферс”, вміщено у не менш впливовому місячнику „Гарперс” за січень ц. р. під заголовком „Американська нова стратегія контейнменту”. Тут у першу чергу Дж. Чейс подає для вірування читачам теперішню кеннанівську інтерпретацію контейнменту, тобто „не стримування мілітарними засобами мілітарної загрози, а політичне стримування політичної загрози”, і далі старається виправдати її виправдити політику детанту. В цьому намаганні він виявляє повне безсилия. Він же ж бо признає, що існувало дві інтерпретації детанту: вашингтонська і московська. Описавши ці дві інтерпретації, він доказує, що „не політика детанту збанкрутівала, а наше уявлення, що вона означала”, і категорично заявляє, що „правильно здефінійований детант є мудрою політикою”.

А яке ж то таке „правильне здефініювання” пропонує автор? Не більше не менше як точнісінько те саме, яке давали її дають кремлівські ватажки: переговори у справі роззброєння, „сітка економічних відносин” і . . . „ідеологічна конкуренція”. Правда, Дж. Чейсові оця „ідеологічна конкуренція” не дуже під смак, але він з резигнацією заявляє: — „Це є щось, з чим ми просто мусимо навчитися жити”, бо Брежнєв сказав, що „детант навіть у найменшій мірі не касує, не може скасувати всіх законів клясової боротьби”.

Та Дж. Чейс признає, що Москва зовсім не зрезигнувала з ідеологічної боротьби. Його ж ідеал і, можна сказати, тепер надхненник усіх „голубів”, Джордж Ф. Кеннан, який недавно виголосив був промову на зборах Ради Закордонних Зв'язків, широкі витяги з якої появилися у „Вашингтон Пост” п. н. „Джордж Ф. Кеннан настоює на новому образі Росії”, навіть і того не хоче бачити.

Погляди „Яструбів”

„Нью Ріблік” — це американський тижневик досить поважного віку. Із своїх 63 років існування більшу частину присвятив він підтримці ССР, як то відважно признається теперішня редакція у редакційному коментарі „До Росії без любові” (19,11,1977). Отже, можна його зарахувати до отих „лівих радикалів”, які

розважувалися, бо цей тижневик дуже влучно наспітлює різного роду потягнення СССР та виступи його західних клієнтів і симпатиків. І тепер у оцій обговорюваній боротьбі він займає виразно бойову поставу.

Дуже промовистим виявом цієї бойової постави є стаття Генрі Ферлі, одного з редакторів цього тижневика, у числі з 24 грудня п. н. „Містер Екс”(до квадрату)”. Стаття безпосередньо звернена проти Джорджа Ф. Кеннана, але посередньо атакує ввесь табір „голубів”.

Г. Ферлі вважає, що Кеннан може говорити про всякі речі, тільки не про Росію, бо „старі люди можуть бути небезпечні. Вони не пробують, як то думає примітив, виграти свої старі битви. Вони пробують знову їх програти”. І тут бере автор під обстріл згадану вище промову Кеннана, у якій Кеннан „доказує, що Америка повинна бути особливо мила до Росії”. І іронізує Г. Ферлі: — „В дійсності Джордж Ф. Кеннан каже, варта довір’я Росія. Дружня Росія. Досить схильна до обіймів Росія”. А навіши цитату з промови, що „Советський Союзу залишається, звичайно, авторитарною державою”, Г. Ферлі саркастично коментує: — „Як легко оце „звичайно” позбувається фактів”.

У цей же самий спосіб, повний іронії і сарказму, Г. Ферлі трактує і твердження Кеннана з промови про те, що „режим очолює поміркована, фактично консервативна людина, людина, що які б то інші почування та переконання вона не мала, є людиною середини”.

Засадничо Г. Ферлі доказує, що особливо теперішнє наставлення Кеннана до Росії випливає із його зміненого погляду на демократію. І тому, власне, Кеннанові було легко „вимагати останнього року менш підозрілого наставлення до Росії”, і тому був він здатний „поставити широкі простори світу, такі, як Африка, поза справжнім інтересом З’єднаних Стейтів”.

І так, каже Г. Ферлі, „політика стримування Містера Екс змінилися на політику самостримування З’єднаних Стейтів”.

Висновки

Виходило б, кращі вигляди на перемогу у теперішній боротьбі за напрями американської політики мають „яструби”. А багато їм у цьому допомагають, як уже вище віднотовано, останні потягнення Москви. А вони не на жарт налякали навіть досить мирно й довірливо настав-

лені елементи. Виявом страху є голос співробітника „Нью Йорк Таймс”, Джеймса Рестона. У своїй колюмні з 15 січня ц. р. він пише: — „Адміністрація Картера перевіряє тепер своє відношення до Советського Союзу у світлі кількох загальних і навіть алярмуючих подій”. А ці події — це: 1. Масова десстава Москвою зброї до Етіопії; 2. Присутність там 1.000 советських і 2.000 қубинських військовиків, які, „виглядає, з ролі ’тренерів’ і ’дорадників’ переходят до ролі ’учасників’ боротьби”; 3. Розбудова у Південному Емені советської бази; 4. Провокативна діяльність комуністів „не тільки в Етіопії й Анголі, але і в політиці Італії, Франції та Португалії”.

З цього Джеймс Рестон робить потрясаючий для себе висновок, що „так ми входимо у ще один з періодів напруження між Москвою і Вашингтоном”. Різниця тільки та, що цим разом це напруження набирає серйозніших і загрозливіших форм.

ЩЕ ОДИН СОВЕТСЬКИЙ БЛЕФ

Довгими роками дурили советські геронтологи (геронтологія — наука про продовження людського життя), що на Кавказі окремі люди доживають до 140 і навіть 160 років. Приїжджим закордонним ученим демонстрували навіть цих „мафусайлів”, фотографували їх як вони живуть, продовжуючи фізично працювати. Цю довговічність пояснювали советські вчені чистим гірським повітрям, невибагливі їжею і — джерельною водою. І, очевидна річ, соціальними умовами, що їх створила для них советська влада.

І світ повірив цим побрехенькам, аж поки не викрив їх у своїй недавно надрукованій статті советський „неповоротець”, російський науковець д-р Жорес Медведєв, який досліджував цих „довгожителів” особисто в горах Кавказу.

У цій своїй статті Жорес Медведєв розкриває причини довголіття цих „феноменальних старців”. Як першу причину наводить він бажання їх уникнути військової служби: ще відносно молодими людьми вони подавали військовим комісіям метрики своїх померлих батьків і дідів. Друга причина: в глухих горах Кавказу свідоцтва про рік народження взагалі не видавались, і люди самі придумували рік свого народження, звичайно передавній. І третя причина звязана з страхом Сталіна перед смертю. Лікарі, які його обслуговували, створили міт про те, що умовини життя на Кавказі дозволяють людині досягти глибокої старості, не втрачаючи мужеської сили і ясності мислення. Сталін у це повірив і, як „кавказький гірський орел”, тішив себе думкою дожити щонайменше до 150 років. Можна припустити, що Сталін глибоко вірив у те, що доживе до тих часів, коли в усьому світі запанує комунізм.

Софія Наумович

ОГЛЯД КНИЖКОВИХ НОВИН

Перш за все мушу перепросити авторів і видавців, які присилають мені книжки для рецензії, за пізнє зрецензування. Проте, це нагромадження кілька-десятьох праць з науки й літератури має і свою добру сторінку: дає змогу порівнювати і робити загальні висновки про нашу сучасну літературу.

Наша „белетристика” — це властиво спогади або нариси, за винятком однієї історичної повісті та кількох циклів оповідань. З прозою в нас і далі критично. Поезія, яка в нас завжди „процвітає”, хоч і не завжди найкращим цвітом, заступлена кількома книжками. Далі йдуть публіцистичні й наукові видання, літературно-мистецькі журнали, книжки для дітей тощо. І накінець одна чужомовна повість про Україну.

Почнімо від наших найменших, які удостоїлися гарного, кольорового видання: „Каруселя” в опрацюванні матері, Ольги Лубської — вірші, та доні, Оксани Киянки — ілюстрації. Книжечка годиться для дитячих садків, а віршик „Про пташку” змусить призадуматися і старших школярів.¹

Юнакам — сумівцям і пластунам, — поручили б ми дві книжечки: скромніша, Дмитра Чуба „Стежками пригод” з обкладинкою та малюнками П. Вакуленка й Л. Денисенка, розказує про пригоди українського юнака з тубільцями і звірятами в Австралії. У автора гарна мова й легка розповідь, тож українські школярі можуть легко читати ці коротенькі оповідання.²

Інша справа з розкішним виданням Ірини Лаврівської „Перший козак в Америці”, яке можна б назвати історичним оповіданням, бо в ньому деякі постаті (Ля Саль) та місцевості (Ніагара) й козак-емігрант з України — історичні. Ї цю повість читається досить легко, хоч „галицька мова” авторки не така милозвучна як Чубова. Ілюстрації Е. Козака без закиду, проте ми відкинули б деяку „помпезність” обкладинки. Чому повість для дітей, яких вони повинні читати десятками, має бути така виставково-бібліотечна? Навіщо ці золоті витиски, якими так зловживають советські видання, а ми їх мавпуємо? Багато зручніша, навіть форматом, книжка Дм. Чуба, яку можна взяти й на табір чи в мандрівку.³

Серед трьох збірок поезій, дві перші, одна з релігійною, друга з воєнною тематикою, різняться між собою не так темою, як відношенням до поезії та зверхнім виглядом. Коли на обкладинці Миколи Галичка „На схилах гір Карпат і Піренеїв” бачимо два краєвиди, фол-

кльорні сонячники і виноград, наслідування „Покрови Божої Матері” і... вишивку, як на святочних картках, то на книжці Ярослава Курдидика „Серце і зброя” — тільки один мотив: війни. І коли перша має 410 сторінок, то друга тільки 76. Щождо поезії обидвох авторів, то коли в Курдидика слідно працю над кожною поезією, суворе дотримання вибраної строфіки, добір метафор; іноді вищуканість образу, то Микола Галичко на ці речі не звертає найменшої уваги. Віршус здебільша „коломийковим” ритмом (релігійні теми!), хапається кожної нагоди, щоб її „увіковічнити” своїм віршем (Папа Іван ХХІІІ, Діядемний ювілей Кир Івана Бучка, Тарас Чупринка, Степан Бандера, генерал Шрль де Голль, Вокзал (?), Студентська культурна (?) революція в Парижі, Ревматизм і т. п.). При тому мова така ж розхристана, як і форма віршів. І що з того, що всі ці вірші дуже релігійні і дуже патріотичні? Щоб оці чесноти дійшли до читача, автор мусить попрацювати над формою і замість 410 сторінок віршів дати кілька чи кільканадцять справжніх поезій, які оцінлив би для друку літературний редактор. Найцікавіше в книжці післяслово о. д-ра Богдана Куриласа (теж поета з релігійною й патріотичною тематикою, який, проте, дбайливо опрацював свої твори, здебільшого у важкій формі сонета), у якому він кидає деяке світло на сучасну релігійну творчість у нас та її необхідність для національної літератури.⁴

У післявоєнному „мирі”, який для нас є радше „ававилонським полоном”, нелегко писати про війну. І мабуть тому Курдидикові поезії, позначені 40-ми роками, більше безпосередні, цирі, ненадумані, як пізніші. Зокрема „Марш слави і тривоги” міг би служити темою для сучасної „бляшаної” музики з перкусійними інструментами. Ми відзначили б багатство метафор у поезії „Молодече і сивобороде”, де зустрічаєм отакі рядки: „Село — це пшенична столиця — кордони свого володіння позначує маками, острівцями курганів, що де-не-де вистрілюють із степового моря (...). Сповісти своїм, що ти проходив крізь крайну найбільшої доброти і найгіршої мести...” у Макіївці 1943 р., в країні вугілля, поет закарбував у своїй пам’яті шахтарську працю і переосмислив її в аллегорію „Народини”. Малярсько-пластичні поезії-картини як „Чорномор’я”, „Херсонський порт” та „Музейний коридор” — прогулянка в минулі, лицарське, — прозраджують хист спостерігача. Натомість два дальші цикли „Доба велика і сурова” та „Серце” не такі вже

безпосередньо щирі, в них слідні радше ремінісценції — „Снилося”, проповідь — „Стигми”, наслідування Шевченка — „Автопортретне”. Проте, весна поезія як жанр знайшла в особі Ярослава Курдику свого інтелігентного співця.⁵

Поезії Іванни Чорнобривець „Ескізи” можна назвати „жіночими”, коли б у наш час ще можна було так окреслювати літературний твір. А втім, авторка у своїй передмові сама визначила свій жанр: „чиста глибинна лірика, сповідь душі і мрійництво, коли мрія шугас і творить свій фантастичний близкучий світ... у мене в поезіях першень національного активізму... але й соціальне мені не байдуже”. Проте, ми знайшли б у поезіях І. Чорнобривець ще й дотепну політичну сатиру, яку й цінімо найбільше, зокрема в поезії: „Порожні, без вина, поезії філялі”. Дозволимо собі зацитувати її уривками: „Багато пишуть зараз віршів без змісту, без надхнення, без іскри Божої, без форми, бо так, мовляв, модерно. І зажуривсь бог сонця Феб; на землю шле з Парнасу жрецінь з країн ясного неба, пергамен ввесь свого запасу, жмут гострих, дивовижних пер їй атраменту вазу... На мариво у білих шатах, на світлосяйні Музи із заздрістю та оком кати злий погляд впав Медузи. Вмить гаддя виповзло із хати, сичить, плете їм мертві узи... Наколотиша, впав Пегас, а там за ним і другий. Вогонь на Геліконі згас... Не трави скрізь, а мури. Замість поезії для нас — філяли повні туги”. Ця сатира на московський затиск творчості в Україні така прозора, що й коментувати не треба.⁶

Усі три повіті — їх можна так назвати тільки умовно, бож у них немає ні інтриги, ні любовної історії, ні взагалі будь-якої „історії”, але це все ж таки вклад у нашу скупу прозу.

Фейлетони Ікера, що появляються кожного тижня у „Свободі”, скомпоновані у збірку „Будні й неділя”, аж надто відомі читацькій публіці, щоб їх аналізувати. Тому затримаємося тільки на одному-єдиному „Дикий кінь Мазепи”. Його автор повинен перекласти на англійську мову, додавши інформації про нашого Гетьмана, і вислати до преси містечка Наяк чи й Нью Йорку. Там у легкій формі подано те, що чужинці знають про нашу історію завдяки нашим добрим сусідам: полякам і москаллям. Ми самі маємо змогу переконуватися на кожному кроці, що т. зв. „науковий світ” у Франції знає про нашого Гетьмана точнісінько те саме, що фаермани з Ікерового фейлетону: оцю вигадану Яном Пасеком історію з конем та прив’язаним до нього лицарем і... більш нічого! Як відомо, „легка форма” може часом краще й успішніше добитися до читача, як науково-обґрунтований трактат! І ось за це опо-

віданнячко велике спасибі Ікерові, бо воно може стати чинником освідомлення не тільки бравих фаерманів з міста Наяк... З автором передмови О. Тарнавським дозволимо собі не погодитися. Для наших земляків-українців не вистачає „добродушного” Ікерового гумору. Ім треба іноді гострої, ідкої сатири. Про це добре знали наші письменники-гумористи Маковей і Самійленко, до сарказму вдавався часто Іван Франко, нею послуговувалася й Леся Українка, яка взагалі відкидала „добродушний” український гумор.⁷

А цією добродушністю й сантименталізмом „грішить” Леся Лисак, чиї останні нариси по-в’язані особою оповідачки у збірку „Замок на вулиці Мейн”. У ній всі люди, з якими зустрічається авторка, приємні й доброзичливі, чесні, товариські, навіть шляхетні. Навіть погані й нестерпні типи набирають у Лесі Лисак якоїсь гдності, звичайно в нещасті або в обличчі смерті. ЇЇ „позитивні” геройні завжди високі, привабливі жінки, горді й незаймані, наче бездушні і нічим не характерні кіноізріки. Це явний недолік, коли особи зливаються в один тип, але може саме цього авторка хотіла досягти, дивлячись на публіку „департаментової” (що воно таке?) крамниці, де всі продавчині набирають подібних звичок, жестів і навіть поглядів, попри приклесну до рота постійну усмішку. Серед них немає ні однієї індивідуальності, крім хіба самої оповідачки, яка проте, залишається в тіні. Та повернімося до її добродушності, яку ми окреслили б як явно шкідливу для українського народу і без того надто довірливого, шляхетного, гостинного й якраз добродушного. Пригадаймо повість Кащенка „Зрудиноване гніздо”, в якому є одна сцена, що повинна насторожити наших етнологів: після Полтави, за царя Петра І-го, заїздить на хутір вільного козака московська хурдига з цілою „общиною”. Бородатий кацап із сокирою за поясом повідомляє козака, що цар наділив його козацькими землями і хутром, і відтепер вони, москалі, будуть тут жити. Козак обурений, але, почувши слово „дар”, покірно питас, що ж буде з ним і його родиною. „Ти будеш у меня работати”, — так приблизно відповідає нахаба. При цій розмові налякана дружина козака плаче, але, побачивши, що кацапська дитина дряпається від сверблячки, як її пояснила кацапка, кидаеться гріти воду і купати малого москаля, бож вона, не зважаючи на нещастя, що звалися їм на голову, — милосердна, добродушна і гуманна...

Отож гуманізм Лесі Лисак — не прикмета, а хиба, в цю „добу мов вовчиця” для України! Проте, авторка вміла підібрати новий сюжет: американська крамниця ще ніколи не була сю-

жетом українського твору. Вона теж багато де в чому перевищує „американців” іншого походження, як, напр., Генрі Мюлер, що описує, попри суто американські справи, своє німецько-жидівсько-польське середовище („Плексюз”), чи Елія Казан — грецько-турецьке. Нашу авторку розцінили б ми вище від обидвох згаданих, не зважаючи на їхню розреклямовану „великість”. Кінцеве ж „Слово від автора”, надто вже позначене зайвим сантименталізмом, подобається нам менше. Співпраця мовного редактора В. Давиденка видна на всій книжці, яка читається легко і присмно.⁸

Людмила Коваленко порадувала нас, як до відуємося з передмови, трилогією історичних повістей „Наша, не своя, земля”, про яку, здається, й не було відгуку в нашій пресі. А шкода, бо коли вся трилогія така, як „Тиха вода”, то варто було її в цілості обговорити. Дуже дотепно пише Л. Коваленко у передмові до цієї повісті, що для неї питання про мову було „складне”, бо, як влучно стверджує тогочасний сатиричний віршник, — українці говорили не рідною, а ворожою мовою і без примусу: „Собіралісь малороси в тесном дружеском кружке, разрешалі все вопросы... на російском язике”... Це близькуча протилежність до О. Гончара, який в уста своїх персонажів у „Соборі” вклав українську мову, не зазначивши, що вони в дійсності говорили на „общем языке”... Повість „Тиха вода” повинні прочитати всі українці, які цікавляться нашим недавнім минулім. З притаманною жінкам ясністю і простотою змальовані у ній такі постаті, як Антонович, Рильський та інші „хлопомани”, члени Старої Громади, їхнє польське й московське оточення, та насвітлено політичне тло після польського повстання 1863 р. За нього карали москалі й українців зокрема двома ганебними „указами” — Волобуєвським і Емським 1876 р. Саме ХХ розділ „Тихої води” ми мали приемність перекласти на французьку мову для відзначення цього історичного скандалу в Бад Емсі, бо він дуже влучно характеризує Юзефовича та скрито-погромницьку політику царя-„ліберала” Александра І-го. Цього царя і його любку „Катю” Долгорукую змальовав на обкладинці Богдан Певний у стилі Гоголевих постатей, що з острахом дивляться на українського Козака-Мамая з бандурою...⁹

(Далі буде)

¹ Ольга Лубська — Оксана Киянка: „Каруселя”, за ред. Леоніда Полтави, вид. УНПомочі, Пітсбург, 1975.

² Дмитро Чуб: „Стежками пригод”, Вид. „Промсвіт”, Мельбурн, 1975.

³ Ірина Лаврівська: „Перший козак в Америці”, вид. „Гомін України”, Торонто, 1975.

⁴ Микола Галичко: „На схилах гір Карпат і Піренеїв”, Тулоза-Париж, 1975.

⁵ Ярослав Курдидик: „Серце і зброя”, накл. Братства Дівізійників, Торонто, 1976.

⁶ Іванна Чорнобривець: „Ескізи”, ОУП „Слово”, Мюнхен, 1976.

⁷ Ікер: „Будні й неділя”, ОУП „Слово”, Нью Йорк, 1973.

⁸ Леся Лисак: „Замок на вулиці Мейн”, вид. „Гомін України”, Торонто, 1976.

⁹ Людмила Коваленко: „Тиха вода”, вид. Сестрицтв УАПЦ в ЗСА, Бавнд Брук, 1973.

„СИВЕЦЬ НЕПОВТОРНОГО ЧАСУ”

В заголовку цієї вміщеної в „Літературній Україні” статті (9.П.77) Л. Шульги, щоб вона відповідала правді, треба було б замість слова „неповторного” поставити „сталінського”. Бо й справді, Іван Микитенко 80-річчя з дня народження якого недавно відзначали на Україні, був чи не більшим сталінцем, як сам Сталін. Він мав надзвичайно розвинений літературний нюх, і кожне його оповідання, повість, п'еса були написані за сталінськими рецептами.

У той час, коли в підвалах НКВД тріщали кості мордованих жертв, а „тіломеханіки” ковзалися в калюжах крові, він писав, що „жовтнева революція — невгласима путь зростання мільйонів і справи їхніх рук — будівництва соціалізму, творення нового життя, нових — гордих і прекрасних людей, героїв неповторної доби...”

Голова ВУЦВК Григорій Петровський глибоко помиллявся, коли в розквіті Микитенкової слави сказав, що цей письменник „мас не абияке відчутия перспективи”. Ні, Микитенко старався ступати крок-у-крок з партією Сталіна і, крім „партийного нюху”, ніякого відчутия перспективи не мав. Його обсипали державними нагородами, він став провідним драматургом УССР, маленьким диктатором в літературі. П'еси Микитенка входили до репертуару численних театрів Советського Союзу. „Автор... гнівно осужував буржуазних націоналістів (УРЕ), і кожну його нову п'есу офіційна критика зустрічала з захопленням”.

Назва останньої його п'еси звучить символічно „Як сходило сонце”. Написана вона була в той самий 1937-ий рік, коли кам'яними сходами енкаведисти вели його в підвал, щоб пустити кулю в потилицю.

Ні „Літературна Україна”, ні УРЕ не написали, що упав він „жертвою культу особи”.

 УКРАЇНА БОРЄТЬСЯ!
 — ЧИ ВИ СКЛАЛИ ВАШУ ПОЖЕРТВУ
 НА ФОНД ОБОРОНИ УКРАЇНИ?

Проф. д-р Олег С. Підгайний

ДО ПОНЯТТЯ “РЕВОЛЮЦІЇ” У ПРОГРАМІ ЛІВОГО ВІДЛАМУ УРДП

(Закінчення)

Розглянемо тепер найголовніше питання у зв’язку з питанням „революції” в програмі лівого відламу УРДП — питання державницької революції, себто питання про Україну, як державу. Частково це питання вже обговорювалося у виясненні суті так званої „третєй революції”. В конкретній програмі революція розглядається лише на ґрунті сучасної української дійсності в комплексі СССР. З цього програма виводить тісне пов’язання „завдання української революції з цілістю завдань загальнореволюційного процесу в СССР, а в тому і в Росії. Далі програма закликає до створення „спільногореволюційного фронту народів СССР включно з російським народом”. Ціль цього всього була б „революційно-демократична перебудова СССР”.

Тут бачимо знову давню фатальну помилку: нерозрізнення інтересів українського і російського народів, в чому була кардинальна помилка і українського руху 1917 року, прямим наслідком якої були орди Муравйова у Києві на початку 1918 року.

Ще Грушевський у лютому 1918 року писав, що у полум’ях пожеж у Києві згоріли не лише культурні надбання, а й ілюзії спільної боротьби разом з російським народом, — так звана „російська орієнтація”.

З цієї точки зору і був виданий IV Універсал за декілька днів перед цим ствердженням, а цим виправдувалося повстання проти федерацізму Скоропадського, а також проголошення Універсалу Соборності, оповіщення війни Деникінові тощо.

І ось творці програми лівого відламу УРДП „відкрили Америку” і знову проголошують спільний фронт з Росією! Може щось змінилося в російській політичній думці? Такого не видно, а окремі голоси поміж дуже не багатьох росіян таки й далі є „голосом вопіючого в пустині”. А чого варта ціль такого „спільногореволюційного фронту” з москалями?

Замість того, щоб виводити Україну, хоч би

у принципі, в світову спільноту народів (це мав би бути найскромніший мінімум всякої української самостійницької політичної групи), автори програми пропонують зфедералізований СССР. Знову маємо вимогу „справжнього СССР”, замість існуючого. (І знову підкреслюємо, що хоч програма і не згадує терміну „справжній СССР” суть її сходить до вимоги „справжнього СССР”). І за цю фікцію хочуть повести на смерть мільйони? Україні не потрібно ні існуючого СССР, ні „справжнього СССР”.

В дальшому розвитку своєї програми автори пропонують, щоб окремі „республіки” СССР визнали „взаємно свою сувереність у наявних кордонах”. Навіть і неможливо обговорювати таку наївну фікцію. І аж дивно за людей, авторів програми, що, блукаючи у хмарах, цілковито загубили реальний ґрунт під ногами.

Наступний пункт — це вже не маячлення, а зухвали зневага над українським народом. Автори програми цього відламу пропонують „плебісцит” у питанні „союзного статусу”. Це той „плебісцит”, на який не міг погодитися український рух у червні 1917 року. Такою пропозицією перекреслюється і II Універсал і IV Універсал, і Акт Соборності, і вся велика, героїчна боротьба українського народу, що коштує мільйони жертв.

Автори програми лівого уламку УРДП довершують свою зневагу над українським народом вимогою „визнання факту існування формальної державності УРСР”. Ідеється про ту жалюгідну „державу”, яка почала своє існування, як „робітничо-селянський уряд”. „УНР”, назву, яку Ленін „позичив” в Української Народної Республіки. Цю „державу” Сталін зліквідував у квітні 1918 року, просто сказавши Затонському: „Досить бавитися в уряді і республіку; виглядало б досить; пора кинути гру”.

За часів Визвольних Змагань Ленін то витягав цю „державу” з кишені, то знову засовував, залежно від пропагандивших потреб большевицької Росії. Цю „державу” Ленін витягав під

різними назвами: спершу під назвою, правда, позиченою „УНР”, а тоді, як бачили, „забув про неї. Коли Директорія УНР визволила Україну, то Ленінові знову стала потрібна „українська держава” для пропаганди, але через внутрішні комплікації большевики не могли погодитися на персональний склад „уряду” для „держави”. Це, зрозуміло, для Леніна не була жадна проблема, і 6 січня 1919 року він створив нову фіктивну державу, цього разу під назвою (якоїнебудь поваги до слів та їх значення Ленін не мав) „УСРР”, але — без уряду. І аж 29 січня та „назва” (себто Ленін) проголосила „уряд”. І вівці цілі і вовки ситі, і таки маємо „державу”!

Але та „держава” існувала дуже коротко. Внаслідок поразок армія УНР відійшла аж на Збруч. То для чого бавитися в якусь „УСРР”? Тож 1-го червня 1919 року „УСРР” знову зліквідовано через „воєнний союз Советських Республік”, а „уряд” за чотири місяці якось сам собою роз’їхався. Який „уряд” така й ліквідація.

Але Ленін зробив велику пропагандивну помилку. Уряд УНР не тільки не помер над Збручем, але, навпаки, армія УНР, об’єднавши з Українською Галицькою Армією, в блискучій офензиві визволила майже усю Правобережну Україну і навіть Київ. Коли постало питання наново захопити Україну, Ленін знову витяг українську „державу” з кишені в листопаді 1919 року і створив вже третю „українську радянську державу”, але цього разу знову під назвою „УСРР”. Ця „держава” якось занизкала, і коли в березні 1921 року треба було української „держави” головно для експорту, то „УСРР” була визнана „Росією „незалежною”. Пізніше „УСРР” була замінена на „УРСР”. А лише недавно Брежнєв одягнувся в тогу оборонця „УРСР” і „оборонив” її від ліквідації. Яка „держава” така її й суверенність!

Вся ця історія як фарс була б освистана навіть у якомусь Саратові, а автори програми лівого відламу УРДП беруть усе це за поважне і вимагають, як згадано, „визнання факту існування формальної державності УРСР”. Дивні справи!

Фіктивна держава „УРСР” інколи під іншими назвами за ввесь час свого існування служила прикриттям для московської КПСС при

поневоленні Україні та знищенні 10-15 мільйонів її населення і численних творчих одиниць. У зв’язку з цим дуже дивною є вимога лівого відламу УРДП увійти до системи Державного Центру УНР.*

Програма цього відламу говорить також про революційно-демократичну перебудову „УРСР” в „нову УНР не конечно за назвою”. (Нагадуються ленінські „геніяльні” вказівки). Автор цих рядків під час відвідин Гарвардського Інституту Українознавства в Бостоні мав випадкову розмову з проф. М. Воскобійником. Автор міг лише дивуватися з тієї непоінформованості і наївності проф. Воскобійника щодо сучасних процесів на Україні. Але найбільше вразила автора неповага проф. Воскобійника до значення слів. Він заявив мені, що назва майбутньої української держави — це справа не істотна. Коли автор цих рядків запитав, що було б, якби провідники Української Центральної Ради назвали Україну не УНР, а „Южним Краєм Імперии Романовых”, то на це питання не дістав відповіді.

А назва державно-політичних утворів та їх значення мають свою принципову сторону. УНР таки УНР, а „нова УНР, не конечно за назвою”, це чиста фікція і фальш. Ідеї, пов’язані з УНР, цілковито не можна поєднати з „УРСР”. Українська Народня Республіка не може бути виведена від прибудівки КПСС-КП(б) У, чим є УССР. Усі ці формациї ворожі Україні.

Отже бачимо ту саму ситуацію при обговоренні поняття революції, як у державницькій, так і в аграрній. Як не силкуються автори програми надати незвичайного значення звичайним словам, справа таки виходить на те саме. Лівий відлам УРДП говорить у своїй програмі, що потрібно викривати „невідповідність фактичного становища України до її формального стану у формі УРСР” і домагатися її революційно-демократичної „перебудови в нову УНР не конечно за назвою, а за суттю”.

Суть цієї „нової УНР не конечно за назвою” ясно випливає, як ми бачили з розгляду конкретної розв’язки питання революції щодо аграрної і державницької справи в програмі конкретної дії лівого відламу УРДП. Як вони собі уявляють, щоб з „УРСР” із затриманням кол-

* Після консолідаційної наради в Нью Йорку ліве крило УРДП вже ввійшло до УНРади — ред.

Оборъжок — не засон, но настъпъде остана винаги със
зъби по поганък. Одоръжокът римският хапарец във
хата имаше изненада за всички. Той също се изненада
отърванието на крака и също се изненада отърванието
на крака на братята си. Той също се изненада отърванието
на крака на братята си.

Одна из самых ярких и интересных явлений в физике — это явление дифракции света. Дифракция света — это явление, при котором свет, распространяясь в вакууме, не только прямолинейно распространяется, но и отклоняется от своего первоначального направления. Это явление было открыто в 1801 году английским физиком Томасом Юнгом. Юнг провел эксперименты с помощью двух параллельных щелей, сквозь которые свет проходил из одного источника. Свет, прошедший сквозь щели, расходился в стороны, образуя тем самым ярко выраженную дифракционную картину на экране. Эта картина состояла из нескольких ярких полос, расположенных в виде полукруга. Центральная полоса была самой яркой, а крайние полосы были слабее. Такое явление называется дифракцией света.

NIJEPKA MPO OBOGAZOK

B. L'Appui

Однак, як зазначив професійний підприємець, він вважає, що відсутність державного регулювання та відсутність залучення приватного капіталу до розвитку села викликає погану ситуацію в сільському господарстві. Він вважає, що відсутність державного регулювання та відсутність залучення приватного капіталу до розвитку сільського господарства викликає погану ситуацію в сільському господарстві.

Однако вспоминая о том, что же было в первом матче, я не могу не вспомнить, как в первом матче в Краснодаре вратарь сборной России Юрий Семёнов забил гол в свои ворота. А в матче с Казахстаном вратарь сборной Казахстана Ерлан Абубакиров забил гол в свои ворота. Так что же из этого следует? Я думаю, что это показывает, что вратари должны быть очень внимательны на поле.

Ів. Андрісико

ТРИДЦЯТЬ РОКІВ НЕДАРЕМНИХ ЗУСИЛЬ

На ясносиній твердій обкладинці золотими літерами вибито: „Історія ООЧСУ”. І знак-символ цієї організації з тризубом посередині. Ця книжка на 307 сторінок друку вийшла заходами Головної Управи ОOЧСУ наприкінці 1977 року в Нью Йорку. І повна її назва: „Історія ОOЧСУ. Нарис до 30-річчя діяльності 1946-1976”.

Тридцять років — час немалий. А ще й в умовах еміграції, коли постають і зникають організації-ефемериди, залишаючи пам'ять хіба в головах їх нечисленних членів.

Організація Оборони Чотирьох Свобід України зродилася з потреби і з гарячого бажання невеличкого гурту емігрантів допомогти у визвольній боротьбі українському народові, зокрема Українській Повстанській Армії, в криваві змагання якої не вірили, їх заперечували наші еміграційні опортуністи. А були з-поміж них навіть і такі, які твердили, що УПА — витвір НКВД для нищення українського народу. Пригадується десь чи не в 1948 році в „Українських Вістях”, що виходили в Новому Ульму в Західній Німеччині, появлася була за підписом Григорієва стаття буцімто надіслана з Америки під заголовком „Анонімово держави не творяться”. Автором цієї статті, який вимагав від проводу ОУН розкрити справжні прізвища членів Головної Команди УПА, був не Григорій, а редактор „Українських Вістей”. Цією містифікацією він хотів забезпечити себе від гострої реакції збоку бандерівців.

І аж коли з'явилися на Заході із збросю в руках перші відділи упівців, які з наказу ген.-хор. Шухевича мали розповісти світові про боротьбу українських повстанців проти червоного і брунатного фашизму - томи невірні прозріли і навіть забелькотали щось про участь їхніх партій і навіть їх самих у творенні найбільшої на Сході Європи повстанської армії.

На чолі гурту ентузіастів, основоположників ОOЧСУ, став інж. Євген Ляхович. У своїй початковій праці вони натрапляли на численні перешкоди не тільки збоку „своїх”, але також збоку московсько-комуністичної агентури, яка засипала американські урядові чинники доносами на нововстановену „фашистську” організацію. Проте, з двох початкових Відділів ОOЧСУ розросталась, міцніла, поширювала свою працю серед української громади і американців. І тепер має вона понад 50 Відділів, розкинених по всій Америці, і користується глибоким респектом українських патріотів і американців, які беруть собі до серця долю своєї країни в обличчі комуністичної загрози.

Слухно стверджувати у своїй передмові до „Історії ОOЧСУ” теперішній голова цієї найбільшої в Америці суспільно-політичної формaciї І. Білинський: „Об'єктивно можна ствердити, що нема сьогодні потреби перевіряти ідейні й політичні засади ОOЧСУ,

а, навпаки, треба підкреслити ідейно-політичну стабільність самостійницької концепції ОOЧСУ, що сприяла належному усвідомленню і оцінці розвиткових тенденцій процесів становлення національної ідеї в Україні й політичних процесів в житті української спільноти у вільному світі”.

Як і кожна масова організація, ОOЧСУ перебо дила періоди упадку, але після кожного такого періоду знову — і ще ширше — розгортала свою діяльність, живо реагуючи на всі гострі проблеми в громаді. Це вона активізує суспільно-політичне життя еміграції на форумах УККА і СКВУ, виявила ініціативу в творенні українського католицького Патріярхату, в обороні українських політичних в'язнів на Україні, а також національних і людських прав українського народу; це вона провадить широку діяльність на зовнішньому відтинку; це вона має за собою довгий реєстр виданих нею книжок політичного, історичного і белетристичного характеру.

З усіма цими зasadами і принципами, на яких стоїть ОOЧСУ, як складова частина Організації Українського Визвольного Фронту, знайомиться читач з чепурно виданої книжки „Історія ОOЧСУ”. І якби не було в Америці Організації Оборони Чотирьох Свобід України, подумас об'єктивний читач, зазнайомившися з цією книжкою, яка б широчезна прогалина витворилася серед української громади, — прогалина, яку годі чимбудь заповнити.

Про генезу постання ОOЧСУ написав нарис Леонід Полтава. Далі йдуть його ж нариси „Ідеологічна платформа ОOЧСУ”, „Заснування і головні практичні завдання ОOЧСУ”, „Важкі початки — добре висліди”.

З'їзи-конвенції ОOЧСУ, яких за час існування Організації відбулось вісімнадцять, віддзеркалюють її діяльність, списи її голів та членів Управи із звітами про проведену ними і делегатами Відділів працю. З цих ніби фрагментів постає перед очима повний образ розвитку Організації Оборони Чотирьох Свобід України за минулих тридцять років. З'їздам ОOЧСУ присвятив Л. Полтава основну увагу.

Про історію офіціозу ОOЧСУ „Вісник” за роки 1947-1977 написав статтю теперішній її редактор Вячеслав Давиденко. З цієї статті читач довідається, як з неперіодичного, видаваного на циклостилі видання „Вісник” став популярним не тільки серед членства ОOЧСУ, а й ширшої громади суспільно-політичним місячником, в якому беруть участь численні автори зі старшого і молодшого покоління.

Майже половину книжки займає ілюстрований численними фотографіями розділ „З діяльності Відділів ОOЧСУ”. З цього розділу видно, яку велику працю провели ці окремі клітини, що з них збудована монументальна споруда Організації Оборони Чотирьох Свобід України, яка ще більше змогутніла від часу створення Об'єднання Жінок Оборони Чо-

тирох Свобід України на чолі з її головою мгром Уляною Целевич.

Годі перелічити, здавалося б, „малі справи”, що їх ведуть Відділи ООЧСУ: пропагандистська діяльність на зовнішньому відтинку, доповіді на актуальні теми, збіркові акції, виставки, концерти, участь у пікетуванні советських представництв, на-в'язування контактів з конгресманами, виставки народного мистецтва, відзначування національних дат...

Не всі Відділи виявляють однакову активність, не всі можуть похвалитися численним членством, але в кожному з них є люди, які дбають про честь і славу свого Відділу.

Кожний, хто цікавиться історією ООЧСУ, хто цікавиться розвитком суспільно-політичного життя української громади в Америці, повинен прочитати книжку і придбати її до своєї домашньої бібліотеки.

УКРАЇНСЬКІ ПОЛІТВ'ЯЗНІ

(продовження)

АДАТОВИЧ Віталій, нар. 1939 р., засуджений в 1976 р. на 3 роки позбавлення волі.

АНТОНЮК Зіновій, нар. 1933 р., закінчив Львівський політехнічний інститут, інженер, кандидат хемічних наук, а філолог із зацікавлення. Заарештований у січні і засуджений у серпні 1972 р. в Києві за ст. 62 КК УССР („антисовєтська агітація і пропаганда”) на 7 років ув’язнення і 3 роки заслання. Зараз перебуває у Володимирській тюрмі, важко хворий.

БАСАРАБ Павло, баптист-п’ятидесятник, карається в концтаборі, адреса: УССР, Вінниця, ІВ-301/59.

БЕРНІЙЧУК Анатолій, нар. 1939 р., 1970 р. засуджений за ст. 63 КК УССР („організаційна діяльність...“) на 12 років ув’язнення. Фактично був обвинувачений за те, що намагався виходити з України в ССР. Зараз карається в Пермському таборі ч.36.

БОЙЧУК Юрій, нар. 1920 р. на Тернопільщині, одружений, батько дітей, працював у Дніпродзержинську виконробом БУ 5 і заочно навчався в інституті. Заарештований 1970 р. і 21.2.1977 р. в Тернополі за статтями 56, 58, 60, 62 і 64 КК УССР („зрада батьківщини, терористичні акти, антисовєтська пропаганда...“), засуджений на 20 років позбавлення волі. Обвинуватили його за членство в ОУН та довголітню підпільну діяльність.

БОНДАР Микола, нар. 21.11.1939 р., викладач філософії в Ужгородському університеті, заарештований 5.11.1970 р. і засуджений 12.5.1971 р. в Києві за ст. 62 КК УССР на 7 років суворого режиму ув’язнення за протести і критику КПСС. Зараз здійснюється советського громадянства. Перебуває у Володимирській тюрмі.

БУДУЛЯК-Шаригін Микола, нар. 22.4.1926 р. в Україні, інженер, одружений, батько дітей, жив в УСРР (ОУН-УПА), заарештований 1976 р. і засуджений

Англії, звідки був висланий до ССР у торговельних справах, де 20.9.1968 р. його заарештували і за ст. 64 КК РСФСР засудили на 10 років ув’язнення. Кається в Мордовському таборі ч.19.

БУДЬКА А., 1976 р. в Донецькому засуджений на 3 роки ув’язнення за те, що вимагав демократичних свобод та покращання матеріального становища робітників і селян.

БУТЕНКО Юрій, засуджений за ст. 64 КК РСФСР, карається в Мордовському таборі ч.19.

ВАСИЛІНА Роман, працював у Львові техніком-палітурником, заарештований 1973 р. і засуджений в лютому 1974 р. на 5 років позбавлення волі. Обвинуватили його за тасмне друкування молитовників.

ВЕНДЕШ Михайло, нар. 1947 р., засуджений у 1967 р. за ст. 56 КК УССР („зрада батьківщини“) на 15 років ув’язнення.

БЕДУТА Богдан, 1946 р., засуджений за ст. 64 КК РСФСР на 15 років позбавлення волі. Зараз перебуває в Мордовському концтаборі ч.19.

ВЕРНІЙЧУК Анатолій, 1971 р. засуджений на 12 років ув’язнення за те, що намагався перейти кордон ССР і дістатися на Захід. Крім цього, його обвинуватили за український націоналізм. Перебуває в Пермському таборі ч.36.

ВІННИЦЬКИЙ Михайло, монах-редемпторист української Греко-Католицької церкви, нар. 1925 р., 31.8.1975 р. у Львові засуджений на 5 років ув’язнення і 3 роки заслання за те, що вважав себе за греко-католицького священика, відправляв Богослужіння у своєму помешканні, керував релігійною громадою у Львові. Перебуває у Львівській тюрмі.

ВІНС Григорій, нар. 4.8.1928 р., за фахом інженер, секретар „Ради Церков“ баптистів, одружений, батько дітей, за релігійні переконання карався в концтаборі від 1966 до 1969 рр. 31.3.1975 р. поновлено заарештований і восени того ж року в Кисві засуджений на 8 років позбавлення волі. Обвинувачений за ст. 190-1 КК РСФСР. Перебуває в концтаборі: Якутська АССР, г. Якутск, пос. Табага, учр. ЯД-40/7.

ВОДИЩАК Олекса, заарештований і засуджений у 1969 р. за ст. 56 КК УССР на 15 років ув’язнення. Обвинувачували його за націоналістичну діяльність.

ВОРОЖКО В., нар. 1920 р. на Волині, учасник визвольної боротьби (ОУН-УПА), довголітній підпільник, заарештований 1974 р. в Одеській області і засуджений 1975 р. в Луцьку за ст. 56 КК УССР на 15 років ув’язнення і 5 років заслання.

ВЧУТА Богдан, нар. 1947 р., відбував службу в советській армії, в 1968 р. намагався перейти кордон до Афганістану і дістатися на захід, але під час переходу був арештований. За ст. 64 КК РСФСР („зрада батьківщини“) був засуджений на 15 років ув’язнення. Кається по різних тюрях.

ГАВДУН Григорій, родом з Чернівецької області, має біля 56 років, учасник визвольної боротьби (ОУН-УПА), заарештований 1976 р. і засуджений

у березні 1977 р. Чернівецьким обласним судом за статтями 56 і 64 КК УССР („зрада батьківщини та підпільна організаційна діяльність”) на 15 років ув’язнення. Кається в тюрмі.

ГАВРИЛЮК Володимир, нар. в 1969 р. засуджений за ст. 56 КК УССР на 15 років суворого режиму ув’язнення. Обвинувачений за участь в українському націоналістичному визвольному русі.

ГАЙДУК Роман, нар. 2.11.1937 р. на Івано-Франківщині, журналіст, заарештований і засуджений в 1974 р. івано-франківським обласним судом за ст. 62 КК УССР на 5 років тюреми суворого режиму і 3 роки заслання. Обвинувачений за розповсюдження підпільної літератури. Вдома залишив старенького батька. Переїхав у Володимирській тюрмі.

ГАМУЛА Микола, нар. 1927 р. житель Городенки, заарештований у березні і засуджений у серпні 1974 р. в Івано-Франківському на 8 років позбавлення волі за „антисоветську агітацію і пропаганду”. Вдома залишилась дружина. Мав би звільнитися в 1981 р. Зараз кається в Мордовському концтаборі ч.19.

ГЛАДКОВСЬКИЙ Євген, нар. 1930 р. на Львівщині, учасник визвольного руху (ОУН-УПА), заарештований, і засуджений 1953 р. у Львові за ст. 56 КК УССР на 25 років ув’язнення. Довгі роки карався в Мордовських таборах.

ГОНЧАРОВ Богдан, заарештований і засуджений у 1962 р. на 15 років ув’язнення на основі статей 56 і 62 КК УССР. Обвинувачений за політичну діяльність.

ГОНЧАРОВ Віктор, заарештований у червні 1976 році в Одесі під закидом ведення „антисоветської агітації і пропаганди”.

ГОРАК Зіновій, нар. 1950 р. в Сокальському районі на Львівщині, робітник вугільної копальні в Червонограді (кол. Кристиношль), заарештований і засуджений в 1975 р. на 2 роки за те, що на будинку сільради в с. Острів написав: „Хай живе вільна Україна.”

ГОРБАЛЬ Микола, нар. 6.5.1941 р. на Заславні, викладач естетики в технікумі на Тернопільщині, поет, неодружений, заарештований 24.11.1970 році і засуджений 1971 р. в Тернополі за ст. 62 КК УССР на 5 років ув’язнення і 2 роки заслання. Обвинувачували його за написання українського патріотичного вірша „Дума”. Переїхав на засланні в Томській області.

ГОРОВИЙ Володимир, родом із Полтавщини, має високу освіту, працював у Львівському заводі кіноскопів, одружений, заарештований 6.11.1976 році і засуджений у травні 1977 р. в Львові за патріотичну діяльність на 6 років ув’язнення.

ГРЕНЬ Михайло, ЧСВВ, о. Української Греко-Католицької Церкви, заарештований і засуджений 1974 р. у Львові на невідомий термін за те, що проповідував слово Боже. Його також обвинувачували, що визнавав Патріарха Йосифа 1 та симпатизував бандерівцям.

ГРИГОРІВ Віктор Євгенович, нар. 1948 р. в Новгородській області (РСФСР), в 1969 р. спалив свою комсомольську книжку, здезертував з армії, але під час переходу кордону був заарештований і засуджений на 7 років концтаборів. Зараз кається на засланні.

ГРИНЬКІВ, учасник визвольного руху (ОУН-УПА), заарештований і засуджений 1952 р. за ст. 56 КК УССР на 25 років концтаборів, перебував в Пермському таборі ч.36, мав би звільнитися в 1977 році.

ГРИНЬКІВ Дмитро, нар. 11.7.1948 р. на Івано-Франківщині, закінчив середню школу, робітник, одружений, батько двох малолітніх дітей. Заарештований у березні і засуджений 9.8.1973 р. в Івано-Франківському за статтями 62 і 64 КК УССР („антисоветська агітація”) на 7 років суворого режиму в концтаборах і 3 роки заслання. Обвинувачували його і товаришів за створення підпільної молодечої організації з метою визволення України.

Кається в Пермському таборі ч.36.

ГУДИМА Петро, нар. 1915 р. у Вінниці, одружений, батько дітей, перебував у підшіллі від 1944 до 1974. Заарештований і засуджений у 1974 р. на невідомій термін.

ГУЗЕЙ С., нар. 1928 р. в Рівненській області, заарештований у 1974 р. і засуджений Рівненським обласним судом на 10 років ув’язнення. Обвинувачували його за співпрацю з ОУН.

ГУЛЯ Іван, нар. 1915 р., закінчив високу школу, член ОУН від 1935 р., учасник визвольної боротьби (ОУН-УПА), довголітній підпільник, заарештований у 1976 р. і засуджений у березні 1977 р. в Чернівцях на кару смерті — присуд виконано.

ГУЦУЛ Микола, нар. 1925 р. на Івано-Франківщині, заарештований і засуджений 1974 р. в Івано-Франківському за ст. 62 КК УССР на 7 років ув’язнення. Обвинувачений за розповсюдження підпільної літератури. Переїхав в Мордовському таборі ч.19.

ГАВРИЛЯК Григорій Якович, заарештований влітку 1973 р. і засуджений у Львові за ст. 62 КК УССР на невідомий реченець за друкування і поширювання української католицької літератури. Працював у державній друкарні.

(Далі буде)

ЗА СОВСТСЬКОЮ ПРЕСОЮ

ХТО ЗНАЄ „ФАНТАЗЕРА”?

1871 року в Києві вийшла книжка якогось Я. Демченка „Наводнення Арапло-Каспійської низовини для поповнення клімату прилеглих країв”. Автор пропонував перекрити ріку Об в гирлі Іртиша 38-сажневою греблею і прорити канал на вододілі Тургайською улоговиною до Азильської низовини

і далі до Каспію. Коли ж цієї води не вистачатиме, то автор пропонував обське „гілчасте море” з'єднати з Єнісеєм. Крім того Я. Демченко вказував також на можливість з'єднання Каспійського та Озівського морів, частково використавши річище Маничу.

Тодішні читачі підняли автора на сміх. Його називали фантазером. Але „фантазер” не вгамувався. 1900 року він перевидав згадану книжку. Ідею Демченка підтримали деякі науковці.

Я. Демченко займався й іншими питаннями. Так, 1900 року він видав також у Києві книжку „Утворення і сполучення словесних звуків”, у 1903-му — „Нотатки з приводу потреби сільськогосподарської промисловості”, через три роки — „Правду про українофільство”, а 1910 — „Оклеветання Шевченка деякими „патріотами”. Гроші з продажу цієї книжки він заповідав у фонд спорудження пам'ятника Кобзареві.

Я зацікавився особою Демченка. Хто він? Де народився, працював, учився? Відповіді на ці питання досі не маю.

К. Ісабаєв
(„Літ. Україна”)

„СЕРЦЕ ПОСТИШЕВА”

Чергову фальшивку про „видатного сина робітничого класу” Павла Постишева написав якийсь Володимир Синенко. Щоб пригладити біографію цього ката українського народу, який в триклятому 1933 році був членом Політбюра і секретарем ЦК КП(б)У, зужив він чимало фіксатуару. Замовчуючи гори трупів українських „буржуазних націоналістів”, через які Постишев ішов на вершки влади, Синенко пише, що „за його ініціативою на Україні виникають аероклуби, відкриваються широко двері палаців пioneriv, будуються дитячі залиниці, відроджується свято новорічної ялинки”...

Щоб заховати правду про розстріляного в 1940 році Сталіним Постишева, Синенко замовчuje його безславний кінець, „скромно” вказуючи: „Я лише зробив спробу пролити світло на першу половину його життя”.

Українська Радянська Енциклопедія (1963) пише про це одвертіше: „Постишев зазнав репресій внаслідок необґрунтovаних звинувачень за часів культу Сталіна”. Тепер про „культ Сталіна” в советських виданнях уже не згадується.

„СОЛДАТ РЕВОЛЮЦІЇ”

Хто цей „солдат”? — Це перший голова ВЧК, що в молодості мріяв стати ксьондзом, а став „караючою рукою революції”, кривавим Феліксом Дзержинським, який залляв крайну кров’ю сотень тисяч безневинних людей. Це — права рука Ленина в „мокрих справах”.

Останніми роками советські книгарні заповнюються десятками назов книжок, присвячених „славним чекістам”. Ціль цієї продукції — затерти в

народній пам’яті катівську діяльність сталінських нелюдів-„тіломеханіків”, які добивалися від арештованих „признання”, що були вони німецькими, японськими, англійськими шпигунами, підготовляли замахи на партійних керівників — „крацих представників советських народів”, старалися всячими способами повалити владу „робітників і селян”.

У п’есі „Солдат революції” бездарний писака Валентин Шевченко представляє Дзержинського як ідеаліста-аскета, який в’дмовляється від усіх вигід життя, спав на солдатському ліжку і харчувався з своїми охоронцями, терплячи разом з ними голод і холод.

„ПОВЕРНЕННЯ ВАСЬКА ЛАМПЕДУЗЕНКА”

У збірнику гуморесок О. Мірошниченка, що аж ніяк не виблискують дотепністю, впадає в очі одна під наведеним угорі заголовком. Бо герой цієї гуморески Лампедузенко утік від советської влади аж... на третю планету Альфа Центавра IV. Щоправда, автор твердить, що утік він не від советської влади, а від своєї жінки. Але для чого автор вганяє за Лампедузенком по всьому космосу, щоб загітувати його повернутися на землю. „До мене вже цим питанням займалися три представники земної цивілізації (!) і зазнали фіяско. Лампедузенко не піддається намовлянням кагебіста, чи пак „представника земної цивілізації”, і воліс кінчати свій вік у компанії шестируких адельгуків і лускатих копеків.

А назагал — жалюгідна збірочка зовсім не смішних „оповідок”, як називає їх рецензент Іван Немирович, який, позичивши в Рябка очі, пише про ті „оповідки”, що вони „сповнені тонкої іронії і народнього гумору”.

„ХТО ВИНЕН?” ЧИ „БЕЗТАЛАННА”

В „Літературній Україні” з 30 серпня читаємо:

„Перед початком київських гастролей Одеського театру ім. Жовтневої революції афіші сповістили, що на столичній сцені серед інших сучасних і класичних п’ес буде поставлена драма І. Карпенка-Карого „Хто винен?” („Безталанна”). Обидві ці назви як повноправні пропонувалися театром на рекламних щитах, у газетах, деяких театральних рецензіях.

Тим часом театр ставив не драму „Хто винен?” яка, до речі, так і не побачила світла рампи, а відому п’есу „Безталанна”, що вже понад дев’яносто років була і залишається окрасою репертуару українського реалістичного театру. Кілька років тому цю ж подвійну назву згаданої п’еси Карпенка-Карого рекламиував Вінницький театр ім. М. Садовського.

КОРОТИЧЕВІ БРАКУЄ ФАНТАЗІ

Існує такий досить утертий анекдот про американського туриста, який запитав у Москві в советського „гіда”, чому такі довгі черги стоять біля

крамниць із зелениною. „Гід”, трохи повагавшись, відповів: „А що ви там в Америці з муринами виробляєте!?”

У такий спосіб пов’язують советські пропагандисти проблему жидівської еміграції з „психологічною війною”, яку з наослаблюючи силою ведуть імперіалістичні правлячі кола проти Радянського Союзу”.

Доктор історичних наук, професор Київського політехнічного інституту, Фроім Горовський (знали, кому наказати таку статтю написати!), назвав недолгий витвір свого пера „З Радянською Батьківщиною — навіки!”

Вилаявши Ізраїль як „фашистську державу”, в якій, очевидна річ, пролетаріят стогне під п’ятою капіталістів-експлуататорів, Горовський пише:

„Мені пригадався літературний герой Віталія Коротича — старий єврей-кіоскер з Хрецватика. На запитання, як їому живеться на нашій радянській землі, він відповів спокійно, без зайвого патосу: так, це рідна земля... Земля Батьківщини, де він народився, пізнав радість вільної праці, земля, за яку густо пролилася кров. Радянські євреї мають свою Батьківщину — єдину і неповторну, Батьківщину, з якою вони споріднені навічно, ніякої іншої Батьківщини вони не потребують. Це — Радянська Батьківщина — перша в світі країна соціалізму, яка, побудувавши розвинуте соціалістичне суспільство, впевнено прокладає шлях усому людству у комуністичне завтра. І нехай не буде ні в кого з цього приводу ніяких сумнівів”.

Пане Коротичу, як Вам не соромно?

А старенький жид-кіоскер не без гумору переказав советському письменникові, „інженерові людських душ”, майже дослідово слова Брежнєва. Бо і як міг він інакше казати?

ЗАНЕДБАНА СПРАВА

Ще в тридцятих роках на І-му Всесоюзному з’їзді письменників заплановано монументальні видання фольклору різних республік ССР. На Україні з передбачених видати 23 томів досі вийшло тільки 12.

„Без сумніву, — пише доктор філологічних наук Олексій Дей, — зійснення видання „Українська народна творчість” йшло б успішніше, коли б виявляли достатню увагу до цієї справи Спілка Письменників України, а також Міністерство вищої і спеціальної середньої освіти УССР. Досить сказати, що в Українській ССР немає жадної катедри фольклору.

У Спілці Письменників немає ні комісії фольклору, ні фольклористів, в її періодичних органах і видавництві майже не друкують фольклористичні статті... Серія „Українська народна творчість” не привернула уваги критики... Видання готовуються невеликим науковим осередком. Тиражі їх настільки малі, що вже в рік виходу у світ деякі томи стають раритетами. Скажімо, тиражем в 10 тисяч вийшли казки про тварин. Вони розійшлися протягом

двох-трех місяців і їх не змогло придбати велике число любителів народньої творчості.

Оскільки перші томи корпусу українського фольклору друкувалися 10-15 років тому, варто б „Науковій Думці” налагодити перевидання їх”.

СТОРИЧЧЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ ГНАТА ХОТКЕВИЧА

„Широка громадськість” на Україні вирішила відзначити сторіччя з дня народження „батька українського кобзарства” і визначного українського письменника, автора „Камінної душі” — Гната Хоткевича.

До ювілейної комісії увійшли Ю. Збанацький, Ф. Погребенник, Ірина Вільде, Д. Бедзик, М. Ільницький, Л. Дмитерко, М. Карпенко, Д. Косарик, Д. Павличко, В. Петров, П. Добрянський.

На засіданні доповідачі одностайне відзначали, що твори Г. Хоткевича завжди (!?) користувалися й нині користуються великою популярністю серед читачів. Недавно випущено у світ в перекладі на російську мову історичну повість Гната Хоткевича „Довбуш”. Ювілейні вечори заплановано провести в багатьох областях України.

Чи багато присутніх на тих вечорах студентів і інших молодих людей довідалися з уст доповідачів, що довгими роками Гнат Хоткевич був „у неласці” в совєтського режиму, що його твори не друкувало жадне видавництво і що скінчив він своє життя як „жертва культу особи”?

БОРИСОВІ ТЕНОВІ — ВІСІМДЕСЯТ

Творчі зацікавлення одного з найкращих українських перекладачів Бориса Тена вельми широкі. В його інтерпретації українською мовою побачили світ твори Гомера, Есхіла, Софокла, Евріпіда, Аристофана, Арістотеля, Шекспіра, Шіллера, Гюго, Словашкого, Міцкевича, Пушкіна, Толстого, Ісаакяна...

Народився Микола Хомичевський — Борис Тен в селі Дермані на Волині в родині вчителя. Закінчив Інститут Народної Освіти в Житомирі, музичну освіту здобув в Московському музично-педагогічному інституті.

Під час Другої світової війни потрапив Микола Хомичевський у німецький полон, звідки йому пощастило вирватися. Незабаром після того німці за проторили його на роботи до Німеччини.

По закінченні війни в Житомирі завершив він переклад драми Есхіла „Прометей закутий”, а відтоді багато років присвятив перекладові безсмертної „Одіссеї” Гомера. Завершивши „Одіссею”, письменник приступив до роботи над перекладом Гомерової „Ліліяді” — перлині світової класики.

За свій довгий вік навтомний майстер українською слово багато зробив для рідного народу.

ЯК ПОМИРАВ АЙЗЕНГАВЕР

Навіть на смертному ложі президент Двайт Айзенгавер поводився як генерал — віддавав накази і провадив свій останній бій з відвагою і гідністю.

Його серце слабшало з кожним днем. Старий воїк, що його в родині називали „Босом”, вирішив, що вже прийшов час йому помирати.

„Коли я увійшов у кімнату, щоб сказати йому „добраніч”, Бос заявив, що вже приходить його кінець і що чим скоріше він прийде, тим буде краще”, — пригадує в своїх мемуарах п. н. „Страйкл Персонел” син Айка, Джан.

Наступного ранку Джан і його дружина Барбара були розбуджені телефонним дзвінком. Дзвонив д-р Фредерік Гюгс з Військового Медичного Центру в Вашингтоні: „Кінець зближається!”

Меймі Айзенгавер, Джан, його дружина і внук Дейвід поспішили до шпиталю. Джан пригадує: „Коли ми навшпиньках входили до батькової кімнати, я сказав Дейвідові, щоб він залишився на коридорі: „Я бачив смерть багато разів, і це не для тебе”. Дейвід мовчки пішов за мною.

„Несподівано Айк спокійним голосом попросив опустити завіси і, звертаючись до сина та одного з лікарів, сказав: „Посадіть мене на ліжку”. Потім подивився на свого сина і тихим голосом промовив: „Я відходжу. Бог кличе мене”. Лікар зробив йому укол, він заснув і вже не прокидався.

Була 12 година і 35 хвилин 28 березня 1969 року.

І в той самий час в усіх церквах столиці задзвонили дзвони.

ЗАВОРУШЕННЯ В ОБЕРАММЕРГАВ

Дев'ять років з десятьох мешканці гірського баварського села Обераммергав (населення 4.800) випасають худобу, різьбллять на дереві і... п'ють пиво. Однак, кожного десятого року Обераммергав стає місцем світової слави інсценізації Страстей Господніх, в якій беруть участь 1.400 його мешканців. Це масове видовище почали влаштовувати в XVII сторіччі після страшної поширеності так званої бубонної чуми, від якої загинула значна частина населення села.

У 1970 році протягом останньої інсценізації, яка тривала цілій день і була повторювана 93 рази, відвідали Обераммергав 530.000 римо-католиків, залишивши в селі 7.800.000 доларів.

Однак, цим разом це пишне видовище було критиковане широкою пресою і єврейськими організаціями за деякі елементи антисемітизму. Автор написаного в 1860 році сценарію не лише обвинувачує юдеїв у смерті Христа, але й представляє їх як занархізовану, розбурхану і кровожадну масу Христових ненависників. Навіть після Другої світової війни Церква апробувала цей сценарій, але на Другому Ватиканському Соборі його засуджено за антисемітизм.

Ініціатором кампанії за внесення змін у сценарій

Страстей Христових є директор місцевої різьбарської школи, Ганс Швайггофер, який виконував роль Юди в 1960 році. Він пропонує скорочену версію старого сценарію, написаного в 1750 році бенедиктинським поетом Фердинандом Рознером. Консерватисти, учасники видовища, проти цього в 1970 році запротестували. Проте, під тиском міжнародної преси погодилися викинути з сценарію декілька найбільш образливих рядків. Наприклад, первосвященик Кайяфа вже не говорить про Христа: „Це було б насолодою для моїх очей бачити, як його тіло роздиратимут звірі”.

Швайггофера підтримують ліберальні католики в баварському міністерстві культури. Змодифікована Швайггофером і мюнхенським істориком Альоїзом Фінком версія Страстей Христових виконана на чотириденній репетиції.

Нова версія знімає з юдейського народу тавро мерзотних лиходіїв і обвинувачує в розп'ятті Христа римських воїнів. Головним підбурювачем виявляється Люцифер. Він також намовляє Юду на зраду. В новій версії Юда говорить: „О прокляте золото, яке я одержав, зробило з мене зрадника”. В тексті XIX стор. сказано: „О прокляті гроши, що іх я одержав від тебе, щолудивити живе!”

Обераммергавська молодь назагал схвалює нову версію, але 820 мешканців підписали петицію проти нового тексту, аргументуючи це тим, що будь-які зміни зменшать прибутки від видовища.

Остаточне рішення мас схвалити в грудні Рада Обераммергав.

СТАРИЙ ХАРКІВ

(Зі „Щирої любові”)

Найбільше індустріальне місто України, „Ворота Донбасу” з десятками високих і сотнями середніх шкіл, з численними науково-дослідними інститутами і музеями в лісо-степовій зоні над трьома малими річками — Харковом, Лопанню і Нетечою — розкинулося це місто-колос. Легенди розповідають, що заложив його козак Харко, не думавши, що тут, на місці його хутора, постане колись стараннями Каразина перший на Україні університет; що тут в Технологічному інституті уперше розщеплять атом.

Конкуруючи з Києвом, Харків став свого часу найбільшим культурним центром Східної України, де гуртувалися письменники і поети, розвивалося театральне мистецтво, видавали журнали-альманахи. В часах революції був він моріонетковою столицею першого большевицького уряду, другий раз був „столицею України”. до 1933 року. Нижче, кидаючи оком у минувшину передруковану уривок з колись улюблених читачами оповідання, над яким проливали слізки українські панночки, харківського старожиття, славного письменника Грицька Квітки-Основ'яненка, Шевченкового сучасника.

...Хороший город Харків, великий, веселий, що церков божих, що панських хоромів, що казенних домів, які є палати, школи усякі — і для паничів і для ради панночок, святої владики хороми, пошта, тюремний замок, — батечки, яких то домів у ньому нема! Хороші та великі, та все муровані, з верхами зеленою краскою розмальованими... Або дзвіница серед города що каже. Коли хочеш верх її побачити, то перш насунь кріпше шапку та тоді і задирай вже голову, шукай, де вздриш верх із святым хрестом; та й то гляди, що хоч шапка й не злетить, так сам поточишся через спину: така то висока дзвіница наша. А скільки ж у Харкові вулиць, так батечку май! Довгі та прямі, та є й мошені, хоч у саму у велику грязь не страшно, не зав'язнеш, хоч які поганеньки волики будуть.

Я ж кажу, що якби жтось із дідів наших, що годів сімдесят як упокоївся, то й не пізнав би що воно є таке, не розібрав би, де город самий, а де слободи, ще геть за городом були як ось Митрівка, Ганчарівка, Панасівка і усякі прочі. Він би здивувався, якби побачив, що ті слободи стали у самім городі. При ньому тільки і города було, де собор, а проти собору жив пан полковник, де тепер суди та палати. Лавок чи було з десяток дерев'яних, так і добре, а щонайлучший купець був Моренко. І чого то у лавці в нього не було! Був товар усякий купецький, що і для панів, і для іхніх жінок, було дечого і для простого народу. На всю губу був купець. За лавками зараз башта Деркачівська; а де тепер шевський ряд була Протопопська башта; а третя башта там була, де спускаємося тепер, ідучи до Нетечі.

От і увесь город, а скрізь — де хуторець дворів скільки і церква от як на подолі, за Харковом, за Лопанню. Там за Лопанню, зараз за річкою, де тепер хороші і великі хороми, там були озера, очеретом порослі, а дальш стояв тоді будинок пана Дуніна. Гай-гай! Що в тім домі жила за праведна душа, пані Дунінова, старосвітська пані. Як їй не дав Бог діточок, так вона кохалась у чужих. Та у яких! Самих бідних сиріточок набере, де прочус, так як мати рідна за ними вбивається. Догляда їх, пустує, коха, до розуму доведе; хлопчиків, повиростають, у службу віддасть — гляди щеголя охви-

цером; дівчаточок заміж повіддає, та все за хороших людей. А як вмерла, так ім і вотчини свої пооддавала. Отака була вона, нехай царствує. От її то хороми красою були на всю Залопань і на увесь город. Там теперечки новий базар.

А геть туди даліш пішли слободи — Панасівка, Ганчарівка, а далі, як вистроїли кладовищеннську церкву Митрія, так і на кладовищах люди стали селитися, от і Митрівка стала.

На Ганчарівці перший сів, — розказувала мені дуже стара бабуся, як було заходжу розпитувати її про старовину. Так казала, що перший сів там якийсь Кузьма Ганчар; ось від нього, синку, так мені бабуся розказувала — і стала Ганчарівка. У нього було три сини жонатих і три невістки та чотири дочки. Та що то за дівчата красиві були так і сказати не можна було! Такі точнісінько, як намальовані. А невістки-молодиці, де вже він їх підібрав! Такі як одна: чорняві, повновиді, як квіточки, рум'яні. Від них-то, синку і пішла Ганчарівка. Не було і у самому городі, ні по селах нігде, ні між панами, ні між попівнами таких хороших дівчат, як у нас на Ганчарівці. Адже коли яку дівку хочуть похвалити, то і кажуть: „Яка гарна дівка, неначе з Ганчарівки!”

— Отже і я, синку, сама з Ганчарівки, — каже було бабуся та й стане виправлятися і облизуватися, а їй було уже так, мабуть, годів дев'яносто, — і я колись була дівка не послідня і по Ганчарівці. Тепер так щось, чи після ліхоманки, чи що, а то й за мною бігали охвіцери, коли тут ще стояв граф Панін з військом, як Бендер від турка дсбували.

Отже то у ту пору, як Панін стояв у Харкові, а військо скрізь по селах, то у самому городі, як нігде було солдатам стояти, так усе стояли на кватирах охвіцери та начальники, і великі, і маленькі, а солдати приходять було тільки на муштру.

Прийшла весна. Об Явдокії сонечко злизало сніг на горбах, стало тепленько, увесь народ з города по празниках руша на Ганчарівку. І що то: сидільні позапирають лавки, писарі з канцелярій покидають писати, шевчики, кравчики, квитники, студенти з бурси із своїми спектаторами, а часом і вчителі, і охвіцери, і панки, і настоящі пани, і молоді, і вже підтоптані, і усі

ж то лавою йдуть... куди ж то? На Ганчарівку.

А чого? Дивитися, як дівчата там у хре-
щика грають, усюди весна! Так ні, на Ганчарівку, притильом на Ганчарівку. Ніде нема та-
ких дівчат красивих, моторних, жартівливих,
непишних, як на Ганчарівці. На других не хо-
тять і дивитися, не хотять других і заньмати.

Отже і город став розселюватися, і якого у
ньому народу не завелося, а усе ганчарівські
дівчата не виходять із слави. Та, ніде правди
діти, і теперечки Ганчарівка через своїх дів-
чат у великій моді .

А скільки там діялося усякої усячини! Не
один парнюга з ума сходив від чорних брів
якоїнебудь Наталки. Не один батьків син і ху-
добу б свою усю віддав і у батраки пішов би,
аби його полюбила Мелашка. Та бо ні, не на
таківських напали. Пожалуй, вони усі були ве-
селенькі, жартівливі, приятельні, а тільки що
не так думаєш з нею обходиться, зараз уже
і відвернулась, не дивиться, не заньмай її, вона
тебе не знає. „Через вінець, каже, я твоя, а жо-
ли не так, то цур тобі!”

Я згіс у Харкові, був молод, так як мені не
знати Ганчарівки...

Богдан Лепкий

МІНІЯТЮРИ
Мій Рідний Краю!

Мій Рідний Краю, мої молоді літа, вітаю вас!

Це не я пишу: це туга говорить з мене, —
не говорить — кричить!

Ніби я тону і чіпаюся вас, щоб не піти під
спід.

Не хочу лежати на дні там, де болото гниле,
де шувар з болота виростає. Хочу на хвилях
плисти, хочу боротися з ними, хочу, щоб несли
вони мене все далі й далі, як несли колись
хлопчика малого, що плив за квіткою щастя.

Мій Рідний Краю, мої молоді літа, як же
люблю я вас!

Мов тую пісню, що її співала кленова колиска
і мати, і Гандзуня старенька, і чиєсь неві-
домі уста.

Мов тую казку, що шептала її ніч і недале-
кий ліс, і пасіка в Розі.

Мов тій шуми подільської пшениці і ритміч-

ний бренькіт кіс, і веселий обжинковий гул.

Мої тії таємні зідхання весняної ночі, мов
літнє полуудне під полукіпками в полі, коли
в світі німа нічого, лише світло, тепло і вічна,
вічнотворча сила.

Ах, як я люблю вас!

Втомилися ноги мої віддалекої ходи, волосся
ніби пилом припало, на устах гіркота, перед
очима туман.

Але для вас у мене все свіжість дитини і яс-
ність весняного дня.

Буря повіяла над вами, невблаганий вул-
кан гарячим попелом вас присипав і камінням
червоним прикрив і лявою, що злизус все жит-
тя.

Та для мене ви осталися такими, як колись
були, невмирущими, вічними, святими, як не-
вмируща і вічна та сила, що з нічого викли-
кала вас і мене.

Не я це кажу, лише туга говорить з мене, ве-
ликана, незаспокоєна туга.

Простіть мені, що не добираю слів скоролет-
них, стрічок, мов різьблених з коралю — це бо
туга говорить з мене.

Мій Рідний Краю, молоді мої літа, вітаю вас!

Дівчина з квітками

Не забуду ніколи.

Ворог подався, і ми гонили його. На конях.
Скорше! Скорше! Скорше! Скорше!

Аж ось і ліс перед нами. З цього лісу поси-
палися на нас кулі, мов кусліві джмелі.

Нам треба було оточити цей ліс.

Мій кінь біг на лівому крилі, з самого краю.
Витягнув шию, ногами ледве торкався зем-
лі, — скорше! скорше! скорше! скорше!

Нараз кров ударила мені у висок!

На узлісці сиділа дівчинка, може шестилітня,
і преспокійно збирала квіти. Боса, з розпущен-
ним волоссям, з очима, як сині квітки.

Збирала квітки у подолок, мовби не бачила
нас, мовби кулі не пролітали над нею.

Мій кінь рвонувся, скочив у бік і обсипав її
землею.

Струснула землю з білої сорочки і з золотого
 волосся й далі збирала квіти.

Може верне з ними під вечір до тої хати, що
за нами, в долині і кине їх на груди забитого
батька, а може, коли над лісом зійде перша зо-

ря, лежатиме на червоній мураві з квітками, притуленими до заціплених уст.

Не знаю!

І не знаю, чи була це звичайна наша сільська дівчинка шестилітня, чи може... моя власна душа.

Душа, що скрізь шукає пахучого квіття.

Не знаю!

ТРОХИ ГУМОРУ

ДОБРОСЕРДЕЧНИЙ ЛИСТОНОША

Степан Охрімчук був дуже ретельний і добросердечний листоноша. Убога жінка в його районі мала сина, Івася, який втік був до Чікаго. Щоразу, коли Охрімчук ішов з листами і газетами, вона бігла йому назустріч, і слізозі спливали по її щоках. „О, пане Охрімчук! Чи не маєте ви листа від Івася?”

І щоразу Охрімчук казав: „На жаль, не маю, пані”.

І нараз Охрімчуку впала в голову думка. Одного вечора він написав листа, вложив у нього 20 доларів і заадресував на ім'я поштмайстра в Чікаго з проσбою перекласти до іншої коверти і відіслати до вбогої жінки. В листі було написано:

„Дорога Мамо!

Прости мені, що довго Тобі не писав. Сподіваюся, що Ти в добром здоров'ї. Я живу дуже добре. Вкладаю 20 доларів, щоб Ти ними розпорядилася згідно зі своїм бажанням. Твій люблячий син Івась”.

Наступного дня, коли Охрімчук проходив попри будинок убогої жінки, вона передала йому листа-

відповідь. Завернувши за ріг вулиці, Охрімчук розпечатав листа і прочитав:

„Любий мій синку!

Я була дуже рада одержати від Тебе вістку. Дякую за гроσі, але якщо будеш висилати ще, прошу висилати моні-ордером. Листоноша не викликає у мене довіρ'я. Твоя мама”.

КАЗКА ПРО МОДЕРНУ РЯБУ КУРОЧКУ

Жила та була собі маленька ряба курочка, яка блукала по подвір'ю, збиралочи пшеничні зернятка.

Одного разу покликала вона своїх сусідів і сказала: „Якщо ми посіємо ці зернятка, то матимемо муку, а з муки — хліб. Хто допоможе мені посіяти ці зернятка?”

„Не я”, сказала корова. „Не я”, сказала качка. „Не я”, сказала свіння. „Не я”, сказала гуска.

„Тоді зроблю це я” сказала маленька ряба курочка і посіяла зернятка. Виросла пшениця з величими колосками повними золотих зерен.

„Хто допоможе мені зібрати врожай?” запитала маленька ряба курочка.

„Не я”, сказала качка. „Я не маю відповідної кваліфікації”, сказала свіння. „Я втратила сенйорат”, сказала корова. „Я не хочу втратити права на оплату безробіття”, сказала гуска.

„Тоді зроблю це я” сказала маленька ряба курочка. І зробила.

„Хто допоможе мені спекти хліб?” спитала маленька ряба курочка.

„Це був би для мене овертайм, сказала корова, але хто мені його оплатить?”

„Я не закінчила гайскнулу і ніколи не пекла хліба”, сказала свіння.

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

“САМОПОМІЧ”

В НЮ ЙОРКУ

Позички особисті і гіпотечні (моргеджі) на низькі відсотки

до сплати в догідних ратах.

Дивіденди від членських ощадностей

6%

якщо не вибираєте чвертьрічної дивіденди.

Self Reliance (N. Y.) Federal Credit Union

108 Second Ave. New York, N. Y. 10003

Tel.: (212) 473-7310

ЧЕРЕЗ ОЩАДНІСТЬ ДО КРАЩОГО ЗАВТРА!

УКРАЇНСЬКА ЩАДНИЧО-ПОЗИЧКОВА СПЛІКА

“ПЕВНІСТЬ” У ЧІКАГО

платити найвищу дивіденду від ощадностей, а саме:

- $5\frac{1}{4}\%$ від біжучих щадничих конт.
- $6\frac{1}{4}\%, 6\frac{1}{2}\%, 6\frac{3}{4}\%, 7\%, 7\frac{1}{2}\%$ та $7\frac{3}{4}\%$ від СЕРТИФІКАТІВ,

залежно від суми та часу, на який вкладається.

Передчасний вибір, чи ліквідація Сертифікату підлягає відповідним обтягненням.

- Кожне ЩАДНИЧЕ КОНТО є забезпечене ФЕДЕРАЛЬНОЮ УРЯДОВОЮ АГЕНЦІЄЮ ФСПК — до суми 40.000 доларів.

- Бажаєте купити дім, господарство (фарму), чи площу, зверніться до СПЛІКИ за позикою (mortgеджом), яку одержите на дуже догідних умовах!

КОРИСТАЙТЕ З УСЛУГ, ЯКІ ДАЄ СПЛІКА „ПЕВНІСТЬ”:

- ОСОБИСТІ ЧЕКИ (ЧЕКОВІ КОНТА) т. зв. „НОВ АКОУНТС”.
- ПЕНСІЙНІ КОНТА — IPA та KIO — на яких зложені гроші відтігається від прибуткового податку.
- ЩАДНИЧІ КОНТА „РІЗДВЯНИЙ КЛЮБ” вже від 1.00 дол.
- ВОГНЕТРИВАЛІ ДЕПОЗИТОВІ СКРИНЬКИ.
- ГРОШЕВІ ПЕРЕКАЗИ — ПОДОРОЖНІ ЧЕКИ.
- ПЛАЧЕННЯ МІСЬКИХ РАХУНКІВ за воду, газ, електрику та телефон.
- БЕЗПЛАТНЕ НОТАРІЯЛЬНЕ ЗАВІРЕННЯ ДОКУМЕНТІВ.

За ІНФОРМАЦІЯМИ та ПОРАДАМИ у всіх ФІНАНСОВИХ СПРАВАХ просимо звертатися особисто, або телефонічно з довір'ям!

Години праці:

Понеділок: 9 — 3 по пол.
Вівторок: 9 — 3 та 6 — 8 веч.
Середа: закрито

Четвер: 9 — 3 по пол.
П'ятниця: 11 — 8 веч.
Субота: 9 — 1 опівдні

932-936 N. WESTERN AVENUE, CHICAGO, ILL. 60622 tel. (312) 772-4500

SECURITY SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

СТЕЙТОВА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА
“БУДУЧНІСТЬ”
У ДЕТРОІТІ

СЛУЖИТЬ СВОІМ ЧЛЕНАМ ТА ОРГАНІЗАЦІЯМ ДЕШЕВИМ І ВИГДНІМ КРЕДИТОМ. НІЗЬКОВІДСТОКОВІ ПОЗИКИ НА АВТА, ДОМИ, НАПРАВУ ДОМІВ, МЕБЛІ, ВАКАЦІЇ, ШПІТАЛЬНІ РАХУНКИ І Т. П. ПОЗИЧКИ (КРІМ МОРТГЕДЖОВИХ) ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ДО 10,000 ДОЛ. БЕЗПЛАТНО ДЛЯ ПОЗИЧКОДАВЦЯ. ВІД ВКЛАДІВ ПЛАТИТЬ $5\frac{1}{4}\%$ ДИВІДЕНДИ.

Вкладчики мають безкоштовне життєве забезпечення до висоти 2,000 дол.

Ощадності забезпечені до всякої висоти.

FUTURE CREDIT UNION OF DETROIT

4641 Martin Ave. 3011 Caniff
Detroit, Mi. 48210 Hamtramck, Mi. 48212

Tel.: 843-5411

**ФЕДЕРАЛЬНА
КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА СУМА
В ЙОНКЕРСІ, Н. Й.**

ВИДАЄ ПОЗИКИ СВОІМ ЧЛЕНАМ ТА ОРГАНІЗАЦІЯМ, СЛУЖИТЬ: ДОБРИМ І ДЕШЕВИМ КРЕДИТОМ, ГРОШОВИМИ ЧЕКАМИ, УДІЛЯЄ НАЙДЕШЕВІШІЙ КРЕДИТ НА АВТА, МОРТГЕДЖІ,

ремонт домів, меблі, шпитальні рахунки, вакації, весілля та інші цілі. СПЕЦІЯЛЬНИЙ КРЕДИТ ДЛЯ СТУДЕНТІВ. Майно кожного вкладчика чи позичкодавца забезпечене.

Приймає ощадності і платить $5\frac{3}{4}\%$ дивіденди. Безплатне забезпечення ощадностей.

Безплатне життєве забезпечення до 2.000 дол.

Адреса:

SUMA (YONKERS)

FEDERAL CREDIT UNION

301 Palisade Ave. Yonkers, N. Y. 10703
Tel.: 914-965-8560

, „Це була б для мене дискримінація”, сказала гуска.

, „Тоді я зроблю це сама”, сказала маленька ряба курочка і спекла п’ять хлібин.

Після цього сусіди зажадали, щоб курочка поділила хліб порівну між усіма. Але курочка сказала: „Ні, я їстиму хліб сама”.

, „Надмірний зиск!” замукала корова. „Капіталістична п’явка!” закрикала качка. „Я вимагаю рівних прав!” закричала гуска.

Свиня захрюкала, намалювала транспарент з образливим для курочки написом і почала її пікетувати.

Урядовий агент прийшов і сказав до маленької рябої курочки: „Ви не сміте бути занадто захланюю”.

, „Алеж я сама заробила цей хліб”, сказала маленька ряба курочка.

, „Ол райт, сказав агент, це — чудовий приклад вияву приватної ініціативи. Кожний може заробляти стільки, скільки може. Але, згідно з урядовими законами, кожний працюючий робітник мусить ділити свої продукти з тими, хто не працює”.

І після того всі вони жили щасливо. Але сусіди маленької рябої курочки дивувалися, чому вона більше не пече хліба.

Автор невідомий

СОВЕТСЬКА ДЕМОКРАТИЯ (фейлетон)

Советські пропагандивні писарчуки залюбки пишуть про вищість т. зв. „советської демократії” над демократією „буржуазії”. В цих двох окресленнях стільки логіки, що в цапа молока. Аналогічно, як старе, виберте й заяложене большевицьке твердження, що під комунізмом існує „рай на землі”, що в Есесерії „найсправедливіше розв’язано національне питання”, що „советська колгоспно-радгоспна система передовіша від приватно-власницької”, що „під комунізмом процвітає культура, як ніде”, що Есесерія „бореться за мир” і т. д. Бож дійсно, із окреслення „советська демократія” не лише кіплять поінформовані про неї люди поза Есесерією, але й советські громадяни, які повсякденно зазнають на власній шкурі цю „демократію”. А вже в терміні „буржуазна демократія” стільки логіки, що й у терміні „буржуазні націоналісти”.

Що „советська демократія” має в багатьох випадках перевагу над „буржуазною демократією” не перечимо. Лише добре сконfrontуйте їх — зразу цю перевагу побачите.

Ось, наприклад, така перевага: „буржуазна демократія” є проти всіх диктатур, лівих і правих, і ні під одну з них не підшивастає. А ось в „советській демократії” інакше. Там демократію узгіднюють з диктатурою і на кожному кроці „советська демократія” підшивастає під „диктатуру пролетаріату”. В поясненні такої дивовижії перший-ліпший советський пропагандист вдався б зразу до матеріалістичної діялгектики, нагородив би вам усіх противіч та нісенітниць, покликаючись, очевидно, на „непомильних” Маркса. Леніна і навіть Брежнєва.

Відомо, що в американців, канадців, британців і в західних німців є двопартійна система; в інших державах більше партій мають шанс шляхом виборів добитися до державного стерна, а в Італії, кажуть, стільки партій вже наплодилось, що вже й рапабу ім загублено. А ось в Советському Союзі одна, як палець, комуністична партія, яка під час виборів виставляє лише своїх партійних кандидатів, за яких безпартійні повинні голосувати. Це так званий „блок комуністів і безпартійних”. Згідно з цією перевагою „соціалістичної демократії” щонайменше 99 і дев’ять десятих відсотків голосуючих подають свої голоси за той дивовижний „блок”. Хай похвалиться таким успіхом перша-ліпша партія в буржуазно-капіталістичних країнах.

В кожній „буржуазно-демократичній” країні, а особливо в ЗСА й Канаді, перед виборами кандидати на голову держави чи уряду роз’їжджають по країні і ведуть затяжну виборчу кампанію за свій вибір, вигоштують безліч промов, тиснуть руки тисячам виборців, навіть дітей на руки беруть, а найголовніше, що витрачається на таку кампанію мільйони доларів. А в ССР інакше. Там Політбюро рішас, хто має бути „президентом” країни. Накаже, наприклад, Політбюро Президії Верховного Совету звільнити „президента”, і Президія чимскорше виконує наказ, як оце недавно було з Підгорним. Накаже Політбюро „вибрали” нового „президента” і Верховний Совет без дискусії „вибирає”. І горла не треба дерти, і гроші та час заощадяться.

В „буржуазній демократії” дозволяється критикувати уряд і навіть президента держави доскочоч. Натомість в „соціалістичній демократії” кожний має право на мовчанку. А спробуй критично писати на адресу партії чи уряду, то й в тюрягу, концтабір чи психушку попадеш.

, „Буржуазна демократія” дає можливість робітникам у п’ять-десять разів більше заробити, ніж „соціалістична демократія”, плюс дозволяє їм ще й на страйки. Спробуй застрайкувати в будь-який комуністичній країні так зразу запрутъ тебе, як орок у пляшку.

, „Буржуазно-демократичні імперіялісти” вже вмили свої руки й відпекались колоній, натомість імперіялісти московської „советської демократії” держаться своїх колоній, як реп’ях штанів.

Ще можна навести далеко більше фактів, які доказують „вищість” советської демократії над демократією правдивою, але досить вище вичислених.

Наїлько Незабудулько

“VISNYK” — “THE HERALD”

Published by Organization for Defence of Four Freedoms for Ukraine, Inc.

Monthly except July and August, when bimonthly.
Second class postage paid at General Post Office,

New York, N. Y.

Board of Editors

Addres: P. O. Box 304, Cooper Station,
New York, N. Y. 10003.